****

**DIJETE – SVJEDOK ILI ŽRTVA U PREKRŠAJNOM POSTUPKU**

**Priručnik za polaznike/ice**

**Izrada obrazovnog materijala:**

Snježana Oset

Visoki prekršajni sud Republike Hrvatske

Mirta Kuharić

Državno odvjetništvo Republike Hrvatske

Zagreb, svibanj 2018.

Copyright 2018.

Pravosudna akademija

Ulica grada Vukovara 49, 10 000 Zagreb, Hrvatska

TEL 00385(0)1 371 4540 FAKS 00385(0)1 371 4549 WEB [www.pak.hr](http://www.pak.hr)

SADRŽAJ

[UVOD 4](#_Toc514841808)

[I. NACIONALNA STRATEGIJA ZA PRAVA DJECE U REPUBLICI HRVATSKOJ ZA RAZDOBLJE OD 2014. DO 2020. GODINE 6](#_Toc514841809)

[II. KONVENCIJA O PRAVIMA DJETETA 7](#_Toc514841810)

[III. DIREKTIVA 2012/29/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA OD 25. LISTOPADA 2012. O USPOSTAVI MINIMALNIH STANDARDA ZA PRAVA, POTPORU I ZAŠTITU ŽRTAVA KAZNENIH DJELA TE O ZAMJENI OKVIRNE ODLUKE VIJEĆA 2001/220/PUP 11](#_Toc514841811)

[1. Prema Direktivi o pravima žrtava 11](#_Toc514841812)

[IV. PREKRŠAJNI ZAKON 25](#_Toc514841813)

[V. ZAKON O KAZNENOM POSTUPKU 28](#_Toc514841814)

[OBRAZAC O PROVEDENOM POSTUPKU POJEDINAČNE PROCJENE POTREBA ŽRTVE ZA ZAŠTITOM 34](#_Toc514841815)

[VI. ZAKON O ZAŠTITI OD NASILJA U OBITELJI 38](#_Toc514841816)

[VII. MODALITETI POČINJENJA PREKRŠAJA NA ŠTETU DJETETA 45](#_Toc514841817)

[VIII. PRAVILNIK O RADU STRUČNIH SURADNIKA IZVANPRAVNE STRUKE NA POSLOVIMA DELINKVENCIJE MLADIH I KAZNENOPRAVNE ZAŠTITE DJECE U DRŽAVNIM ODVJETNIŠTVIMA I NA SUDOVIMA 47](#_Toc514841818)

[1. Priprema djeteta za ispitivanje 48](#_Toc514841819)

[2. Ispitivanje djeteta (članak 292. stavak 1. i 2. ZKP/08) 49](#_Toc514841820)

[IX. PRAVILNIK O NAČINU PROVEDBE POJEDINAČNE PROCJENE ŽRTVE 51](#_Toc514841821)

[X. PRIMJERI I VJEŽBE 54](#_Toc514841822)

[PRIMJER 1. 54](#_Toc514841823)

[PRIMJER 2. 54](#_Toc514841824)

[PRIMJER 3. 55](#_Toc514841825)

[PRIMJER 4. 55](#_Toc514841826)

[LITERATURA 57](#_Toc514841827)

# UVOD

Položaj djeteta - svjedoka ili žrtve u prekršajnom postupku determiniran je pravnim okvirom kojeg čine Nacionalna strategija za prava djece u Republici Hrvatskoj za razdoblje od 2014. do 2020. usvojena na sjednici Vlade 25. rujna 2015., Konvencija o pravima djeteta ("Narodne novine", broj 12/93), Direktiva 2012/29/EU Europskog parlamenta i vijeća od 25. listopada 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela te o zamjeni Okvirne odluke vijeća 2001/220/PUP (SL L 315, 14.11.2012.) koja je transponirana člankom 1.a Zakona o kaznenom postupku ("Narodne novine", broj 70/17), Zakon o kaznenom postupku ("Narodne novine", broj 152/08, 76/09, 80/11, 121/11-pročišćeni tekst, 91/12-Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14 i 70/17), Kazneni zakon ("Narodne novine", broj 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17), Zakon o sudovima za mladež ("Narodne novine", broj 84/11, 143/12, 148/13 i 56/15), Prekršajni zakon ("Narodne novine", broj 107/07, 39/13, 157/13, 110/15 i 70/17), Pravilnik o radu stručnih suradnika izvanpravne struke na poslovima delinkvencije mladih i kaznenopravne zaštite djece u državnim odvjetništvima i na sudovima ("Narodne novine", broj 22/13) i Pravilnik o načinu provedbe pojedinačne procjene žrtve ("Narodne novine", broj 106/17).

Pojam djeteta definiran je člankom 202. stavkom 37. Zakona o kaznenom postupku i člankom 87. stavkom 7. Kaznenog zakona. Dijete je osoba koja nije navršila osamnaest godina života.

U trenutku pisanja ovog priručnika u tijeku je bio postupak savjetovanja o Konačnom prijedlogu Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sudovima koje provodi Ministarstvo pravosuđa.

Člankom 10. Konačnog prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sudovima propisuje se stvarna nadležnost općinskih sudova. Ovim člankom mijenja se članak 18. važećeg Zakona o sudovima ("Narodne novine", broj 28/13, 33/15, 82/15) na način da se, između ostalog, točkom 4. propisuje da općinski sudovi rješavaju prekršajne predmete, osim onih za koje je zakonom propisana stvarna nadležnost drugog tijela. Dakle, stvarna nadležnost općinskih sudova proširuje se i na prekršajno sudovanje i ono prestaje postojati kao samostalna vrsta specijaliziranog suda. Ujedno je člankom 81. Konačnog prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o sudovima propisano da Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o sudovima stupa na snagu 1. siječnja 2019.

U kontekstu predstojećeg proširenja stvarne nadležnosti općinskih sudova i na prekršajno sudovanje ukazala se potreba za edukacijom sudaca prekršajnih sudova i državnih odvjetnika koji postupaju pred tim sudovima kao i drugih sudionika u prekršajnom postupku u kojem se dijete pojavljuje kao svjedok ili žrtva. Pod drugim sudionicima u prekršajnom postupku prvenstveno mislimo na stručne suradnike izvanpravne struke na sudovima koji su, sukladno članku 292. stavku 1. Zakona o kaznenom postupku (ZKP/08) i članku 11. Pravilnika o radu stručnih suradnika izvanpravne struke na poslovima delinkvencije mladih i kaznenopravne zaštite djece u državnim odvjetništvima i na sudovima do sada pružali stručnu pomoć sucu prilikom ispitivanja djeteta svjedoka ili žrtve samo u kaznenom postupku, na način da su provodili pripremu dijete za ispitivanje, davali sucu stručno mišljenje o spremnosti i sposobnosti djeteta za ispitivanje, predlagali način njegovog ispitivanja i sudjelovali u samom ispitivanju djeteta.

Uloga stručnih suradnika izvanpravne struke na sudovima (stručni suradnik) u situaciji kada prekršajno sudovanje ulazi u stvarnu nadležnost općinskih sudova doći će do punog izražaja u prekršajnim postupcima u kojima se dijete pojavljuje kao svjedok ili žrtva. Naime, suci prekršajnih sudova ispitivanje djeteta, svjedoka ili žrtve provodit će uz pomoć stručnog suradnika, sukladno članku 292. stavku 1. ZKP/08, čija supsidijarna primjena je propisana člankom 82. stavkom 3. Prekršajnog zakona (PZ).

Slijedom navedenog osnovni cilj ove radionice čiji su polaznici suci prekršajnih sudova i zamjenici općinskih državnih odvjetništava je njihovo upoznavanje s domaćim i međunarodnim dokumentima koji u sustavu pravosuđa propisuju postupanje u najboljem interesu djeteta i zakonodavnim okvirom koji se primjenjuje u radu na prekršajnim predmetima u kojima se dijete pojavljuje kao svjedok ili žrtva. Tijekom provođenja radionice realizirat će se i rad u grupama na konkretnom primjerima iz prakse, a anonimizirane sudske odluke koje će se pri tome koristiti biti će sastavni dio ovog priručnika. Po završetku radionice polaznici bi trebali usvojiti osnovna znanja nužna za zakonito izvođenje dokaza ispitivanjem djeteta svjedoka, a da pri tome sve poduzete radnje i način ispitivanja ne izazovu sekundarnu viktimizaciju djeteta.

# I. NACIONALNA STRATEGIJA ZA PRAVA DJECE U REPUBLICI HRVATSKOJ ZA RAZDOBLJE OD 2014. DO 2020. GODINE

Nacionalna strategija za prava djece u Republici Hrvatskoj za razdoblje od 2014. do 2020. godine ishodišni je dokument za djelotvornije promicanje i zaštitu prava djece u Republici Hrvatskoj kroz provedbu međunarodnih i nacionalnih standarda na području prava djece (Nacionalna strategija).

Nacionalnom strategijom propisani su strateški ciljevi kojima se unapređuje sustav i osiguravaju usluge prilagođene djeci, između ostalih sustava i u sustavu pravosuđa, kroz definiciju ciljeva i mjera. Strategijom je predviđena i izrada provedbenih programa (Akcijskih planova) za razdoblje od dvije ili tri godine s ciljanim aktivnostima, nositeljima, rokovima i mjerilima postignuća.

Prilikom izrade Nacionalne strategije, u dijelu koji se odnosi na sustav pravosuđa osobito se vodilo računa o smjernicama Vijeća Europe o pravosuđu prilagođenom djeci koje jamče učinkovitu provedbu svih dječjih prava na najvišoj razini, uzimajući u obzir stupanj zrelosti i mogućnosti djetetovog razumijevanja kao i okolnosti konkretnog predmeta, poštujući načelo vladavine prava, sudjelovanja djeteta u postupku uz poštivanje ograničavanja prisutnosti djece prilikom ispitivanja i na sudskim raspravama, najboljeg interesa djeteta i zaštitu od diskriminacije, prava na postupak propisan zakonom, zaštitu njegovog osobnog i obiteljskog života kao i omogućavanje djetetu da na sudu izrazi svoje mišljenje.

U sustavu pravosuđa odnosno radu pravosudnih tijela dijete može sudjelovati kao počinitelj kaznenog djela ili prekršaja, kao žrtva kaznenog djela ili prekršaja, u obiteljsko-pravnim građanskim postupcima i slično.

U odnosu na prekršajni postupak Nacionalnom strategijom postavljen je cilj: unaprijediti položaj djece u prekršajnim postupcima i učinkovitost rada prekršajnih sudova (A.3.) kroz mjeru: osnovati odjele za mladež pri većim prekršajnim sudovima uz jasno definirane kriterije specijalizacije prekršajnih sudaca za mladež s ciljem podizanja razine učinkovitosti rada prekršajnih sudova (A.3.1.)

# II. KONVENCIJA O PRAVIMA DJETETA

Republika Hrvatska, kao stranka Konvencije o pravima djeteta ( „Narodne novine“- Međunarodni ugovori 12/93), uvrstila se među zemlje koje su preuzele obvezu osiguranja i zaštite ljudskih prava i temeljnih sloboda. Poštivanje i zaštita ljudskih prava zadatak je koji proizlazi iz hrvatskoga Ustava, a o njegovu ostvarenju ovisi sigurnost i napredak svih te vladavina prava kao temeljnog načela pravnog poretka RH.

Temeljne slobode i prava pripadaju svim ljudskim bićima međutim, imajući u vidu psihofizičku nezrelost djece koja ih svrstava u naročito osjetljivu skupinu potrebno je posebno istaknuti i zaštititi sva prava koja im pripadaju.

Konvencija o pravima djeteta je međunarodni dokument, usvojen na Glavnoj skupštini Ujedinjenih naroda 20. studenoga 1989. godine, a sadrži univerzalne standarde koje država stranka Konvencije mora jamčiti svakom djetetu. U Konvenciji se govori, prije svega, o obvezama odraslih u odnosu prema djetetu kao i o obvezama brojnih društvenih čimbenika glede zaštite djeteta. To je prvi dokument u kojemu se djetetu pristupa kao subjektu s pravima, a ne samo kao osobi koja treba posebnu zaštitu. Za razliku od Deklaracije o pravima djeteta (1959.) koja ima moralnu snagu, Konvencija o pravima djeteta je pravni akt koji ima snagu zakona i obvezuje stranke na pridržavanje njezinih odredaba te uključuje pravo nadziranja primjene u državama koje su ju prihvatile i ratificirale. **Konvencija je jedinstvena jer je**:

- **Sveobuhvatna** i jedina **osigurava građanska, politička, ekonomska, socijalna i kulturna prava djece;**

- **Univerzalna** te se **primjenjuje na svu djecu**, u svim situacijama, u gotovo cijeloj zajednici naroda;

- **Bezuvjetna** te zahtijeva i od vlada sa slabijim izvorima sredstava da poduzmu aktivnosti vezane uz zaštitu prava djeteta;

- **Holistička**, što znači da **zagovara gledište da su sva prava temeljna**, **nedjeljiva, međusobno ovisna i jednako važna**.

Odbor za prava djeteta UN-a identificirao je četiri opća načela na kojima se temelje sva prava sadržana u Konvenciji o pravima djeteta:

- **Načelo nediskriminacije** prema kojemu djeca ne smiju trpjeti diskriminaciju “neovisno o rasi, boji kože, spolu, jeziku, vjeri, političkom ili drugom mišljenju, nacionalnom, etničkom ili društvenom podrijetlu, vlasništvu, teškoćama u razvoju, rođenju ili drugom statusu djeteta, njegovih roditelja ili zakonskih skrbnika”.

- **Djeca imaju pravo na život i razvoj u svim vidovima života**, uključivši tjelesni, emotivni, psihosocijalni, kognitivni, društveni i kulturni.

**- Pri donošenju svih odluka ili izvršenju postupaka koji utječu na dijete, ili na djecu kao skupinu, najvažnija mora biti dobrobit djeteta**. To se odnosi kako na odluke koje donose vladina, upravna ili zakonodavna tijela, tako i na odluke koje donosi obitelj. Konvencija o pravima djeteta.

- **Djeci se mora omogućiti da aktivno sudjeluju u rješavanju svih pitanja koja utječu na njihov život i dopustiti im slobodu izražavanja mišljenja**.

S obzirom na vrste prava na koje se odnose, članci Konvencije mogu se razvrstati na sljedeći način:

**Prava preživljavanja** sadržano je u člancima Konvencije koji osiguravaju djetetu zadovoljavanje temeljnih potreba za njegovu opstojnost. To su primjerice: pravo na život, pravo na odgovarajući životni standard, pravo na prehranu, pravo na smještaj, pravo na zdravstvenu pomoć.

**Razvojna prava**- članci Konvencije koji osiguravaju djetetu najbolji mogući razvoj, primjerice: pravo na obrazovanje, pravo na igru, pravo na slobodno vrijeme, pravo na kulturne aktivnosti, pravo na informiranje, pravo na slobodu misli i izražavanja vjere.

**Zaštitna prava**- članci Konvencije koji osiguravaju zaštitu djeteta, primjerice: prava na zaštitu od zlouporabe, zapostavljanja i izrabljivanja, na zabranu dječjeg rada, zaštitu od droga, alkohola, duhana, na zaštitu djece izbjeglica, djece u oružanim sukobima, djece u zatvorima.

**Prava sudjelovanja**- članci koji omogućuju djetetu aktivno sudjelovanje u svojem okružju, regionalnom / nacionalnom / svjetskom, koja ga pripremaju za aktivnog građanina u budućnosti, primjerice: pravo na slobodno izražavanje svojih misli i pravo na udruživanje.

Konvencija o pravima djeteta nije običan katalog prava djeteta, nego je to popis obveza koje države moraju ispunjavati spram djeteta kako bi se osigurao djetetov psihofizički razvoj. Te **obveze država može ispunjavati izravno,** osiguranjem zdravstvene zaštite ili pružanjem obrazovanja djeci **ili posredno,** dajući podršku roditeljima u obnašanju roditeljske uloge. Važno je Konvenciju uzimati u cjelini, a ne parcijalno. Konvencija ne umanjuje ulogu roditelja - naprotiv oni odlučuju što je najbolji djetetov interes. U svjetlu Konvencije vlade pojedinih stranaka Konvencije dužne su roditeljima osigurati potporu kako bi oni mogli osigurati skrb i što kvalitetniji odgoj svojoj djeci. Istodobno, Konvencija je prvi međunarodni sporazum o ljudskim pravima koji uporabom izraza “nadležna tijela” izrijekom priznaje i ulogu nevladinih udruga. Ta činjenica ima osobitu ulogu s obzirom na potenciranu zaštitu djetetovih prava transponiranjem Direktive 2012/29 EU Europskog parlamenta i Vijeća od 29. listopada 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela u Zakon o kaznenom postupku (ZIZKP-NN 70/17). S obzirom na visoke standarde koji su postavljeni u Konvenciji o pravima djeteta realno je očekivati da se i u zemljama koje su potpisnice konvencije ima slučajeva kršenja prava djeteta. Stoga, postoji potreba za trajnom skrbi o zaštiti prava djeteta u skladu s Konvencijom.

Vlada Republike Hrvatske donijela je posebnu odluku kojom se na temelju notifikacije o sukcesiji od bivše države Hrvatska smatra strankom Konvencije o pravima djeteta od dana osamostaljenja, tj. od 8. listopada 1991. godine. Kao zemlja koja je potpisala i ratificirala Konvenciju o pravima djeteta, Republika Hrvatska je preuzela sve odgovornosti koje proizlaze iz Konvencije, a odnose se na njezino provođenje te obvezu izmjene i prilagodbe postojećih zakona i akata u skladu s tim međunarodnim dokumentom. Jedna od obveza države stranke Konvencije jest i upoznavanje djece i odraslih s načelima i odredbama Konvencije o pravima djeteta, koristeći se pritom primjerenim i djelatnim sredstvima i razumljivim jezikom (članak 42. Konvencije o pravima djeteta).

Prava djeteta moraju poznavati i uzimati u obzir svi građani države, odrasli i djeca. Međutim, bezuvjetno ih moraju znati i poštivati oni koji žive i rade s djecom, koji su u svakodnevnom kontaktu s njima i koji u značajnoj mjeri utječu na stvaranje okruženja u kojemu dijete odrasta i razvija se kao ličnost. Jednako tako, sva djeca, dakle sve osobe mlađe od 18 godina, moraju biti upoznate s temeljnim pravima djeteta kako bi postale svjesne svojih prava, načina njihova stjecanja, ali i zaštite u slučaju njihova ugrožavanja od strane drugoga. Sve navedeno omogućava djeci razvijanje svijesti i stava osobne odgovornosti i poštivanje prava drugoga. Konvencija obvezuje i daje aktivnu ulogu svim čimbenicima koji pridonose zaštiti prava djeteta koji trebaju omogućiti optimalan razvoj djeteta, a istodobno dijete naučiti kako da štiti vlastita i tuda prava.

Ujedinjeni narodi su u Općoj deklaraciji o ljudskim pravima i međunarodnim paktovima o ljudskim pravima proglasili i složili se da svakoj osobi pripadaju sva prava i slobode u njima sadržane, bez obzira na rasu, boju kože, spol, jezik, vjeru, političko ili drugo uvjerenje, nacionalno ili socijalno podrijetlo, imovina, rođenje ili neki drugi položaj, te proglasili da djetinjstvu pripada posebna skrb i pomoć.

Potreba osiguranja posebne skrbi za dijete istaknuta u Ženevskoj deklaraciji o pravima djeteta iz 1924. godine i u Deklaraciji o pravima djeteta što su je Ujedinjeni narodi usvojili 20. studenoga 1959. godine te da je priznata u Općoj deklaraciji o ljudskim pravima, Međunarodnom paktu o građanskim i političkim pravima (osobito u članku 23. i 24.), Međunarodnom paktu o gospodarskim, socijalnim i kulturnim pravima (osobito u članku 10.) te u statutima i odgovarajućim instrumentima specijaliziranih službi i međunarodnih organizacija koje se bave zaštitom djece. Prema Deklaraciji o pravima djeteta, “djetetu, zbog njegove tjelesne i mentalne nezrelosti, potrebni su posebna zaštita i skrb, uključujući odgovarajuću pravnu zaštitu prije i nakon rođenja”, Pravila Ujedinjenih naroda o standardnom minimumu u maloljetničkom pravosuđu (Pekinška pravila) posebno se odnose na zaštitu prava djeteta u bilo kojem sudskom postupku koji se odnosi na njega.

Članak 1.

U svrhu na koju se ova Konvencija odnosi, dijete označava svaku osobu mlađu od 18 godina, osim ako se zakonom koji se primjenjuje na dijete granica punoljetnosti ne odredi ranije.

Članak 3.

1. U svim akcijama koje u svezi s djecom poduzimaju javne ili privatne ustanove socijalne skrbi, sudovi, državna uprava ili zakonodavna tijela, mora se prvenstveno voditi računa o interesima djeteta.

2. Države stranke obvezuju se da će odgovarajućim zakonodavnim i upravnim mjerama djetetu osigurati zaštitu i skrb kakva je prijeko potrebna za njegovu dobrobit, uzimajući u obzir prava i dužnosti njegovih roditelja, zakonskih skrbnika ili drugih osoba koje su za nj zakonski odgovorne.

3. Države stranke osigurat će da službe i ustanove odgovorne za skrb ili zaštitu djece budu pod stručnim nadzorom i da svoje djelovanje usklade sa standardima nadležnih vlasti, osobito glede pitanja sigurnosti, zdravlja te broja i stručnosti osoblja.

Članak 4.

Države stranke poduzet će sve odgovarajuće zakonodavne, upravne i druge mjere za primjenu prava priznatih u ovoj Konvenciji. Glede gospodarskih, društvenih i kulturnih prava, države stranke poduzet će takve mjere u što širem opsegu svojih raspoloživih sredstava i, u slučaju potrebe, u okviru međunarodne suradnje.

Članak 12.

1. Države stranke osigurat će djetetu koje je u stanju oblikovati vlastito mišljenje, pravo na slobodno izražavanje svojih stavova o svim stvarima koje se na njega odnose, te ih uvažavati u skladu s dobi i zrelošću djeteta.

2. U tu svrhu, djetetu se izravno ili preko posrednika, odnosno odgovarajuće službe, mora osigurati da bude saslušano u svakom sudbenom i upravnom postupku koji se na njega odnosi, na način koji je usklađen s proceduralnim pravilima nacionalnog zakonodavstva.

Članak 16.

1. Niti jedno dijete ne smije biti izloženo proizvoljnom ili nezakonitom miješanju u njegovu privatnost, obitelj, dom ili prepisku, niti nezakonitim napadima na njegovu čast i ugled.

2. Dijete ima pravo na zakonsku zaštitu protiv takvog miješanja ili napada.

Članak 19.

1. Države stranke poduzet će sve potrebne zakonodavne, upravne, socijalne i prosvjetne mjere da zaštite dijete od svakog oblika tjelesnog ili duševnog nasilja, povreda ili zloporaba, zanemarivanja ili zapuštenosti, zlostavljanja ili iskorištavanja, uključujući spolno zlostavljanje, dok o njemu brine roditelj(i), zakonski skrbnik(ci) ili neka druga odgovorna osoba kojoj je skrb djeteta povjerena.

2. Mjere zaštite po potrebi moraju obuhvatiti djelotvorne postupke uvođenja socijalnih programa za pružanje potrebne pomoći djetetu i onima koji o njemu brinu te za druge oblike prevencije i utvrđivanja, izvješćivanja, ukazivanja, istraživanja, postupanja i praćenja slučajeva zlostavljanja djeteta koji su gore opisani i, bude li potrebno, za uključivanje suda.

Ovaj članak Konvencije direktno se manifestira, između ostalog, u primjeni Zakona o zaštiti od nasilja u obitelji (NN 70/17), ali i nekih odredbi Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira (NN 5/90, 30/90, 47/90, 29/94), a uz sve druge odredbe Konvencije i primjenom Zakona o suzbijanju diskriminacije (NN 85/08, 112/12). Kroz navedene zakone prekršajnopravno područje suđenja ostvaruje važnu ulogu u zaštiti svih konvencijskih prava djeteta te obveza koje je RH preuzela vezano za ta prava.

Članak 39.

Države stranke će poduzeti sve odgovarajuće mjere za promicanje tjelesnoga i duševnog oporavka i vraćanja u društvo djeteta koje je žrtva: bilo kojeg oblika zapostavljanja, izrabljivanja ili zlostavljanja; mučenja ili bilo kojeg drugog oblika okrutnog, neljudskog ili ponižavajućeg postupka ili kazne; ili pak oružanog sukoba. Oporavak i vraćanje u društvo osigurat će se u sredini koja potiče djetetovo zdravlje, samopoštovanje i dostojanstvo**.**

# III. DIREKTIVA 2012/29/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA OD 25. LISTOPADA 2012. O USPOSTAVI MINIMALNIH STANDARDA ZA PRAVA, POTPORU I ZAŠTITU ŽRTAVA KAZNENIH DJELA TE O ZAMJENI OKVIRNE ODLUKE VIJEĆA 2001/220/PUP

Europska unija se zalaže za zaštitu žrtava kaznenih djela i uspostavu minimalnih standarda zaštite, a Vijeće je donijelo Okvirnu odluku 2001/220/PUP od 15. ožujka 2001. o položaju žrtava u kaznenom postupku. U okviru Stokholmskog programa – otvorena i sigurna Europa u službi i zaštiti građana, koji je Europsko vijeće donijelo na svojem sastanku održanom 10. i 11. prosinca 2009., od Komisije i država članica je zatraženo da razmotre kako poboljšati zakonodavstvo i praktične mjere potpore za zaštitu žrtava, uz poklanjanje posebne pozornosti, kao prioritet, potpori svim žrtvama i priznavanju svih žrtava, uključujući žrtava terorizma.

Direktivom 2011/99/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o europskom nalogu za zaštitu uspostavlja se mehanizam za uzajamno priznavanje zaštitnih mjera u kaznenim stvarima između država članica. Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava i Direktiva 2011/93/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o suzbijanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece te dječje pornografije bave se, između ostalog, posebnim potrebama posebnih kategorija žrtava trgovanja ljudima, seksualnog zlostavljanja djece, seksualnog iskorištavanja djece i dječje pornografije.

## 1. Prema Direktivi o pravima žrtava

(9) Kazneno djelo predstavlja nedopušteno djelo protiv društva, kao i povredu pojedinačnih prava žrtava. Stoga bi žrtve kaznenih djela trebalo prepoznati i prema njima postupati s poštovanjem, na osjećajan i profesionalan način bez diskriminacije bilo koje vrste utemeljene na bilo kojoj osnovi poput rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih obilježja, jezika, religije ili uvjerenja, političkog ili nekog drugog uvjerenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invalidnosti, dobi, spola, spolnog izražavanja, spolnog identiteta, seksualnog usmjerenja, boravišnog statusa ili zdravlja. U svim kontaktima s nadležnim tijelom koje postupa u okviru kaznenog postupka i svim službama koje dolaze u kontakt sa žrtvama, poput službi za potporu žrtvama ili službi za popravljanje štete, trebalo bi uzeti u obzir osobnu situaciju i neposredne potrebe, dob, spol, moguću invalidnost i zrelost žrtava kaznenih djela, pri tome potpuno poštujući njihovu tjelesnu, umnu i moralnu nepovredivost. Žrtve kaznenih djela trebalo bi zaštititi od sekundarne i ponovljene viktimizacije, od zastrašivanja i odmazde, one bi trebale dobiti odgovarajuću potporuradi olakšavanja oporavka te bi im trebalo omogućiti dostatan pristup pravosuđu.

Ova se Direktiva ne bavi uvjetima boravka žrtava kaznenih djela na području država članica. Države članice trebale bi poduzeti potrebne mjere radi osiguravanja da prava određena u ovoj Direktivi ne budu uvjetovana boravišnim statusom žrtve na njihovom području ili državljanstvom ili nacionalnošću žrtve. Prijavljivanjem kaznenog djela i sudjelovanjem u kaznenom postupku ne nastaju nikakva prava u pogledu boravišnog statusa žrtve. (10)

Ovom se Direktivom utvrđuju minimalna pravila. Države članice mogu proširiti prava određena u ovoj Direktivi kako bi pružile višu razinu zaštite.(11)

Prava određena u ovoj Direktivi ne dovode u pitanje prava počinitelja. Pojam „počinitelj” odnosi se na osobu koja je osuđena za kazneno djelo. Međutim, za potrebe ove Direktive, taj se pojam također odnosi na osumnjičenu ili optuženu osobu prije bilo kakvog priznanja krivnje ili osude te ne dovodi u pitanje presumpciju nevinosti. (12)

Ova se Direktiva primjenjuje u odnosu na kaznena djela počinjena u Uniji i na kaznene postupke koji se vode u Uniji. Njome se žrtvama kaznenih djela počinjenih izvan navedenog područja dodjeljuju prava samo u odnosu na kaznene postupke koji se vode u Uniji. Prijave podnesene nadležnim tijelima izvan Unije, poput veleposlanstava, ne dovode do primjene obveza određenih u ovoj Direktivi. (13)

Kod primjene ove Direktive prvenstveno se moraju uzimati u obzir interesi djece, u skladu s Poveljom o temeljnim pravima Europske unije i Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravima djeteta usvojenom 20. studenoga 1989. Dijete koje je žrtva trebalo bi se smatrati punim nositeljem prava određenih u ovoj Direktivi i tretirati kao takvo te bi trebalo biti ovlašteno ostvarivati navedena prava na način kojim se uzima u obzir njegova sposobnost oblikovanja vlastitog mišljenja. (14)

Pri primjeni ove Direktive države članice trebale bi osigurati da se žrtve s invalidnošću mogu u potpunosti koristiti pravima određenima u ovoj Direktivi, na jednakoj osnovi s drugima, uključujući olakšavanjem pristupa prostorima u kojima se vodi kazneni postupak te pristupa informacijama. (15)

Nasilje usmjereno protiv osobe zbog njezinog spola, spolnog identiteta ili spolnog izražavanja ili koje nerazmjerno više pogađa osobe određenog spola smatra se rodno uvjetovanim nasiljem. Ono može imati za posljedicu tjelesnu, spolnu, emocionalnu ili psihičku štetu ili ekonomski gubitak za žrtvu. Rodno uvjetovano nasilje smatra se oblikom diskriminacije i povredom temeljnih sloboda žrtve te uključuje nasilje u bliskim odnosima, spolno nasilje (uključujući silovanje, spolno zlostavljanje i uznemiravanje), trgovanje ljudima, ropstvo te različite oblike štetnih postupanja, poput prisilnih brakova, sakaćenja ženskih spolnih organa i takozvanih „zločina iz časti”. Žene koje su žrtve rodno uvjetovanog nasilja i njihova djeca često trebaju posebnu potporu i zaštitu zbog velikog rizika sekundarne i ponovljene viktimizacije, zastrašivanja i odmazde povezanih s takvim nasiljem. (17)

Kada se nasilje dogodi u bliskom odnosu, nasilje provodi osoba koja je trenutačni ili bivši bračni drug ili partner ili drugi član obitelji žrtve, bez obzira na to dijeli li počinitelj ili je dijelio isto kućanstvo sa žrtvom. Takvo nasilje moglo bi obuhvaćatitjelesno, spolno, psihičko ili ekonomsko nasilje i moglo bi imati za posljedicu tjelesnu, umnu iliemocionalnu štetu iliekonomski gubitak. Nasilje u bliskim odnosima ozbiljan je i često skriven društveni problem koji bi mogao uzrokovati sustavnu psihičku i fizičku traumu s teškim posljedicama jer je počinitelj osoba u koju bi žrtva trebala moći imati povjerenje. Žrtve nasilja u bliskim odnosima mogu stoga imati potrebu za posebnim zaštitnim mjerama. Žene su ovom vrstom nasilja pogođene nerazmjerno više, a situacija može biti još gora ako je žena o počinitelju ovisna ekonomski, društveno ili u pogledu svojeg prava na boravak. (18)

Informacije i savjeti koje daju nadležna tijela, službe za potporu žrtvama i službe za popravljanje štete trebale bi se, koliko god je to moguće, pružati putem što raznovrsnijih komunikacijskih kanala i na način koji žrtva može razumjeti. Takve informacije i savjeti trebali bi se pružati na jednostavnom i razumljivom jeziku. Također bi trebalo osigurati da se tijekom postupka može razumjeti žrtvu. U tom pogledu, treba uzeti u obzir žrtvino poznavanje jezika koji se koristi za pružanje informacija, dob, zrelost, intelektualnu i emocionalnu sposobnost, pismenost te svaki umni ili tjelesni nedostatak. Posebno bi trebalo uzeti u obzir poteškoće u razumijevanju ili komunikaciji koje mogu rezultirati iz neke vrste invalidnosti, poput smetnji sluha ili govora. Ograničenja sposobnosti žrtve da prenosi informacije također bi trebalo uzeti u obzir tijekom kaznenog postupka. (21)

Za potrebe ove Direktive trebalo bi smatrati da trenutak u kojem je prijava podnesena ulazi u okvir kaznenog postupka. (22)

Pravda se ne može djelotvorno ostvariti ako žrtve ne mogu na odgovarajući način objasniti okolnosti kaznenog djela i pružiti svoje dokaze na način koji je razumljiv nadležnim tijelima. Jednako je važno osigurati postupanje prema žrtvama s poštovanjem i mogućnost pristupa njihovim pravima. Stoga žrtvama treba, tijekom ispitivanja i kako bi im se omogućilo aktivno sudjelovanje u sudskim raspravama, učiniti dostupnim besplatno usmeno prevođenje, u skladu s položajem žrtve u odgovarajućem kaznenopravnom sustavu. Što se tiče ostalih aspekata kaznenog postupka, potreba za usmenim i pisanim prevođenjem može se razlikovati ovisno o konkretnim pitanjima, ulozi žrtve u odgovarajućem kaznenopravnom sustavu i njezinoj uključenosti u postupak kao i o posebnim pravima koje žrtva ima. Stoga se u tim ostalim slučajevima usmeno i pisano prevođenje mora osigurati samo u onoj mjeri u kojoj je to žrtvama potrebno radi ostvarivanja njihovih prava. (34)

Potpora bi trebala biti dostupna od trenutka kada su nadležna tijela saznala za žrtvu i tijekom cijelog kaznenog postupka te još tijekom odgovarajućeg razdoblje nakon takvog postupka u skladu s potrebama žrtve i pravima određenima u ovoj Direktivi. Potporu bi trebalo osigurati na različite načine, bez pretjeranih formalnosti i dovoljnom zemljopisnom pokrivenošću u cijeloj državi članici kako bi se svim žrtvama omogućila prilika za pristupanje takvim uslugama. Žrtve koje su pretrpjele znatnu štetu zbog težine kaznenog djela mogle bi imati potrebu za uslugama specijalističkih službi za potporu. (37)

Osobama koje su posebno ranjive ili koje se nalaze u situacijama koje ih izlažu posebno velikom riziku štete, poput osoba koje podliježu ponovljenom nasilju u bliskim odnosima, žrtava rodno uvjetovanog nasilja ili osoba koje su žrtve drugih vrsta kaznenih djela u državi članici čiji nisu državljani ili u kojoj nemaju boravište, trebalo bi pružiti specijalističku potporu i pravnu zaštitu. Specijalističke službe za potporu trebale bi se temeljiti na integriranom i ciljanom pristupu kojim bi posebno trebalo uzeti u obzir posebne potrebe žrtava, težine štete pretrpljene kao posljedica kaznenog djela, kao i odnos između žrtava, počinitelja, djece i njihove šire društvene okoline.Glavna zadaća ovih službi i njihovog osoblja, koji imaju važan položaj u pružanju potpore žrtvi u oporavku od isavladavanju moguće štete ili traume kao posljedice kaznenog djela, trebalo bi biti informiranje žrtava o pravima određenima u ovoj Direktivi tako da mogu donositi odluke u okruženju koje im pruža potporu i koje prema njima postupa s dostojanstvom, poštovanjem i osjetljivošću. Vrste potpore koju bi takve specijalističke službe za potporu trebale nuditi mogle bi uključivati pružanje utočišta i sigurnog smještaja, hitnu medicinsku pomoć, upućivanje na medicinski i forenzički pregled radi prikupljanja dokaza u slučajevima silovanja ili spolnog zlostavljanja, kratkoročno i dugoročno psihološko savjetovanje, skrb u slučaju traume, pravno savjetovanje, odvjetničke usluge i posebne usluge za djecu kao izravne ili neizravne žrtve. (38)

Od službi za potporu žrtvama ne traži se da same pružaju opsežnu specijalističku i profesionalnu ekspertizu. Ako je to potrebno, službe za potporu žrtvama trebale bi pomagati žrtvama pri obraćanju postojećim službama za profesionalnu potporu, kao što su psiholozi. (39)

Pravo žrtava na saslušanje trebalo bi smatrati ostvarenim ako je žrtvama dopušteno davati izjave ili objašnjenja u pisanom obliku. (41)

Pravo djece kao žrtava na saslušanje u kaznenom postupku ne bi smjelo biti onemogućeno samo na temelju toga što je žrtva dijete ili na temelju dobi žrtve. (42)

Ako je žrtva napustila državno područje države članice u kojoj je počinjeno kazneno djelo, ta država članica više ne bi trebala obvezna pružati pomoć, potporu i zaštitu, osim u pogledu onoga što se izravno odnosi na kazneni postupak koji ona provodi u odnosu na predmetno kazneno djelo, poput posebnih zaštitnih mjera tijekom sudskog postupka. Država članica žrtvinog boravišta trebala bi pružiti pomoć, potporu i zaštitu potrebne za oporavak žrtve. (51)

Rizik sekundarne i ponovljene viktimizacije, zastrašivanja i odmazde od strane počinitelja ili zbog sudjelovanja u kaznenom postupku trebalo ograničiti provođenjem postupka na usklađeni način i uz poštovanje, omogućujući žrtvama uspostavu povjerenja u tijela. Interakcija s nadležnim tijelima trebala bi biti što je moguće lakša, uz istodobno ograničavanje broja nepotrebnih interakcija žrtve koje ona ima s nadležnim tijelima putem, na primjer, video snimanja saslušanja i omogućavanjem njihovog korištenja u sudskom postupku. Djelatnicima bi trebalo omogućiti što širi raspon mjera radi sprečavanja nelagode za žrtvu tijekom sudskog postupka posebice uslijed vizualnog kontakta žrtve s počiniteljem, njegovom obitelji, osobama iz okruženja počinitelja ili publikom. U tu svrhu države članice trebalo bi potaknuti na uvođenje, posebno u odnosu na zgrade sudova i policijskih postaja, ostvarivih i praktičnih mjera kojima se omogućuje da u objekte budu uključene pogodnosti poput odvojenih ulaza i čekaonica za žrtve. Osim toga, države članice bi trebale, koliko god je to moguće, planirati kazneni postupak tako da se izbjegnu kontakti između žrtava i članova njihovih obitelji i počinitelja, na primjer pozivanjem žrtava i počinitelja na raspravu u različita vremena. (53)

Zaštita privatnosti žrtve može biti važno sredstvo za sprečavanje sekundarne i ponovljene viktimizacije, zastrašivanja i odmazde, a može se ostvariti nizom mjera, uključujući neobjavljivanjem ili ograničavanjem objavljivanja informacija o identitetu žrtve i o njezinom mjestu boravka. Takva zaštita je posebno važna za djecu kao žrtve te uključuje neobjavljivanje imena djeteta. Međutim, mogući su slučajevi u kojima dijeteiznimno može imati koristi od objavljivanja ili čak širenja informacija u javnosti, primjerice u slučaju otmice djeteta. Mjere za zaštitu privatnosti i slike žrtava i članova njihovih obitelji moraju uvijek biti u skladu s pravom na pošteno suđenje i slobodu izražavanja, kako jepriznato u člancima 6. i 10. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda. (54)

Neke su žrtve tijekom kaznenog postupka posebno izložene riziku sekundarne i ponovljene viktimizacije, zastrašivanja i odmazde od strane počinitelja tijekom kaznenog postupka. Moguće je da takav rizik proizlazi iz osobnih značajki žrtve ili vrste, prirode ili okolnosti kaznenog djela. Takav je rizik moguće djelotvorno utvrditi samo pojedinačnom procjenom, provedenom što je prije moguće. Takve bi procjene trebalo provesti za sve žrtve kako bi se utvrdilo postoji li rizik sekundarne ili ponovljene viktimizacije, zastrašivanja i odmazde te koje su posebne zaštitne mjere potrebne za njih. (55)

Pojedinačnim procjenama trebalo bi uzeti u obzir osobne značajke žrtve poput njezine dobi, spola i spolnog identiteta ili izražavanja, etničke pripadnosti, rase, religije, seksualnog usmjerenja, zdravlja, invalidnosti, boravišnog statusa, poteškoća u komunikaciji, odnosa s počiniteljem ili ovisnosti o njemu te prethodnog iskustva s kaznenim djelom. Njima bi se trebalo uzeti u obzir vrstu ili prirodu i okolnosti kaznenog djela, na primjer radi li se kaznenom djelu iz mržnje, kaznenom djelu zbog neke osobine osobe ili kaznenom djelu počinjenom s diskriminatornim motivom, spolnom nasilju, nasilju u bliskom odnosu, je li počinitelj bio u nadređenom položaju, nalazi li se boravište žrtve u području obilježenom visokim stupnjem kriminaliteta ili području kojim dominiraju bande ili činjenicu da zemlja podrijetla žrtve nije država članica u kojoj je kazneno djelo počinjeno. (56)

Žrtve trgovanja ljudima, terorizma, organiziranog kriminala, nasilja u bliskim odnosima, spolnog nasilja ili iskorištavanja, rodno uvjetovanog nasilja, kaznenih djela iz mržnje te žrtve s invalidnošću i djeca kao žrtve u visokom su postotku žrtve sekundarne i ponovljene viktimizacije, zastrašivanja i odmazde. Posebnu pažnju trebalo bi obratiti pri procjeni postoji li kod takvih žrtava rizik takve viktimizacije, zastrašivanja ili odmazde te bi trebalo s velikom vjerojatnoću pretpostaviti da će navedene žrtve imati koristi od posebnih zaštitnih mjera. (57)

Žrtvama koje su identificirane kao žrtve podložne sekundarnoj i ponovljenoj viktimizaciji, zastrašivanju i odmazdi trebalo bi tijekom kaznenog postupka pružiti odgovarajuće mjere za njihovu zaštitu. Točnu bi prirodu takvih mjera trebalo odrediti putem pojedinačne procjene, uzimajući u obzir želju žrtve. Opseg takvih mjera trebali bi određivati ne dovodeći u pitanje prava na obranu i u skladu s pravilima o sudskoj diskrecijskoj ovlasti. Žrtvine brige i strahovi u odnosu na postupak trebali bi biti ključni čimbenik pri utvrđivanju jesu li potrebne posebne mjere za žrtvu. (58)

Ako u skladu u ovom Direktivom mora biti imenovan skrbnik djeteta ili zastupnik djeteta onda bi te uloge mogla obavljati ista fizička ili pravna osoba, institucija ili tijelo. (60)

Ovom se Direktivom poštuju temeljna prava i načela prepoznata Poveljom o temeljnim pravima Europske unije. Njome se posebno nastoji promicati pravo na dostojanstvo, život, tjelesnu i umnu nepovredivost, slobodu i sigurnost, pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života, pravo vlasništva, načelo nediskriminacije, načelo ravnopravnosti žena i muškaraca, prava djeteta, starijih osoba i osoba s invalidnošću te pravo na pošteno suđenje.(66)

Direktiva 2012/29/EU Europskog parlamenta i vijeća od 25. listopad 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtva kaznenih djela te o zamjeni Okvirne odluke vijeća 2001/220/PUP (Direktiva) implementirana je tzv. VII. Novelom, Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o kaznenom postupku (ZID ZKP/08) s prvenstvenim ciljem usklađenja domaćeg kaznenog zakonodavstva s pravnom stečevinom Europske unije.

I prije implementiranja Direktive odredbe ZKP/08 koje se odnose na uređivanje prava žrtava (Glava V. ZKP/08 - žrtva, oštećenik i privatni tužitelj) pružale su visok stupanj zaštite njihovih prava, koja prava su sada dodatno ojačana njezinim transponiranjem.

Dajemo prikaz odredbi Direktive koje su transponirane ZID ZKP/08 u Glavu V. ZKP/08 a odnose se na položaj žrtve u kaznenom postupku (članci 43. do 46. ZKP/08), oštećenika (članci 47. do 54. ZKP/08) i oštećenika kao tužitelja (članci 55. do 59. ZKP/08)

Članak 2.

Definicije

1. Za potrebe ove Direktive, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „žrtva” znači:

i. fizička osoba koja je pretrpjela štetu, uključujući tjelesnu, umnu ili emocionalnu štetu ili ekonomski gubitak koji je izravno uzrokovan kaznenim djelom;

ii. članovi obitelji osobe čija je smrt izravno uzrokovana kaznenim djelom i koji su pretrpjeli štetu kao posljedicu smrti te osobe;

(b) „članovi obitelji” znači bračni drug, osoba koja živi sa žrtvom u čvrstoj životnoj zajednici, u zajedničkom kućanstvu te na stabilnoj i stalnoj osnovi, srodnici u ravnoj liniji, braća i sestre te osobe ovisne o žrtvi;

(c) „dijete” znači svaka osoba mlađa od 18 godina;

(d) „popravljanje štete” znači postupak u kojem se žrtvi i počinitelju omogućuje, ako dobrovoljno na to pristanu, aktivno sudjelovanje u rješavanju pitanja koja proizlaze iz kaznenog djela uz pomoć nepristrane treće strane.

2. Države članice mogu uspostaviti postupke:

(a) kako bi se ograničio broja članova obitelji koji se mogu koristiti pravima određenima u ovoj Direktivi uzimajući u obzir okolnosti svakog pojedinog slučaja; i

(b) u odnosu na stavak 1. točku (a) podtočku ii., za određivanje koji članovi obitelji imaju prvenstvo u pogledu ostvarivanja prava određenih u ovoj Direktivi.

Članak 3.

Pravo razumjeti i biti razumljiv

1. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere za pomoć žrtvama da razumiju i da se njih razumije od prvog kontakta i tijekom svake daljnje potrebne interakcije koju imaju s nadležnim tijelom u okviru kaznenog postupka, uključujući u slučaju kada informacije pruža to tijelo.

2. Države članice osiguravaju da se komunikacija sa žrtvama odvija jednostavnim i dostupnim jezikom, u usmenom ili pisanom obliku. Takvom se komunikacijom uzimaju u obzir osobne značajke žrtve, uključujući svaku invalidnost koja može utjecati na sposobnost žrtve da razumije ili da se nju razumije.

3. Ako to nije u suprotnosti s interesima žrtve ili ako time ne bi bio ugrožen tijek postupka, države članice dopuštaju žrtvama da ih pri prvom kontaktu s nadležnim tijelom prati osoba koju odaberu ako zbog utjecaja kaznenog djela žrtva treba pomoć da razumije ili da se nju razumije.

Članak 4.

Pravo na dobivanje informacija od prvog kontakta s nadležnim tijelom

1. Države članice osiguravaju pružanje žrtvama sljedećih informacija, bez nepotrebne odgode, od njihovog prvog kontakta s nadležnim tijelom kako bi im se omogućio pristup pravima određenima u ovoj Direktivi:

(a) vrsta potpore koju mogu ostvariti i od koga, uključujući, kada je to primjenjivo, osnovne informacije o pristupu medicinskoj potpori, specijalističkoj potpori, uključujući psihološku potporu, i zamjenski smještaj;

(b) postupci za podnošenje prijava za kaznena djela i položaj žrtava u takvim postupcima;

(c) kako i pod kojim uvjetima mogu dobiti zaštitu, uključujući zaštitne mjere;

(d) kako i pod kojim uvjetima mogu dobiti pravne savjete, pravnu pomoć i svaku drugu vrstu savjeta;

(e) kako i pod kojim uvjetima mogu dobiti naknadu štete;

(f) kako i pod kojim uvjetima imaju pravo na usmeno i pisano prevođenje;

(g) ako borave u državi članici koja nije država članica u kojoj je počinjeno kazneno djelo, sve posebne mjere, postupci ili aranžmani koji su dostupni za zaštitu njihovih interesa u državi članici u kojoj je ostvaren prvi kontakt s nadležnim tijelom;

(h) dostupni postupci za podnošenje prijava u slučaju u kojem njihova prava ne poštuje nadležno tijelo koje djeluje u okviru kaznenog postupka;

(i) kontaktni podaci za komunikaciju o njihovom predmetu;

(j) dostupne službe za popravljanje štete;

(k) kako i pod kojim uvjetima se mogu nadoknaditi troškovi nastali kao posljedica njihovog sudjelovanja u kaznenom postupku.

2. Opseg ili detaljnost informacija iz stavka 1. mogu se razlikovati ovisno o posebnim potrebama i osobnim okolnostima žrtve te vrsti i prirodi kaznenog djela. Dodatni detalji mogu se također pružiti u kasnijim fazama postupka, ovisno o potrebama žrtve i važnosti takvih detalja za svaku od faza postupka.

Članak 5.

Prava žrtava prilikom podnošenja prijave

1. Države članice osiguravaju da žrtve dobiju pisanu potvrdu svoje formalne prijave koju su podnijele nadležnom tijelu države članice, navodeći osnovne elemente predmetnog kaznenog djela.

2. Države članice osiguravaju da se žrtvama koje žele podnijeti prijavu za kazneno djelo, a koje ne razumiju ili ne govore jezik nadležnog tijela, omogući podnošenje prijave na jeziku koji razumiju ili dobivanje potrebne jezične pomoći.

3. Države članice osiguravaju žrtvama koje ne razumiju ili ne govore jezik nadležnog tijela besplatno prevođenje pisane potvrde njihove prijave predviđene u stavku 1., ako to one zatraže, na jezik koji razumiju.

Članak 6.

Pravo na dobivanje informacija o svojem predmetu

1. Države članice osiguravaju obavješćivanje žrtava bez nepotrebne odgode o njihovom pravu na dobivanje sljedećih informacija o kaznenom postupku pokrenutom na temelju prijave za kazneno djelo koje je pretrpjela žrtva te da one, na zahtjev, te informacije i dobiju:

(a) svaka odluka o nepokretanju ili okončanju istrage ili o nepoduzimanju kaznenog progona protiv počinitelja;

(b) vrijeme i mjesto održavanja postupka te priroda optužbi protiv počinitelja.

2. Države članice, u skladu s položajem žrtava u odgovarajućem kaznenopravnom sustavu, osiguravaju obavješćivanje žrtava bez nepotrebne odgode o njihovom pravu na dobivanje sljedećih informacija o kaznenom postupku pokrenutom na temelju prijave za kazneno djelo koje su pretrpjele te da one, na zahtjev, te informacije i dobiju:

(a) svaka konačna presuda u postupku;

(b) informacije kojima se žrtvi omogućuju saznanja o stanju kaznenog postupka, osim ako u iznimnim slučajevima takva obavijest može štetno utjecati na pravilno rješavanje predmeta.

3. Informacije koje se pružaju na temelju stavka 1. točke (a) i stavka 2. točke (a) uključuju obrazloženje ili sažetak obrazloženja predmetne odluke, osim u slučaju odluke porote ili u slučaju odluke čije je obrazloženje povjerljivo, u kojim se slučajevima nacionalnim pravom ne predviđa davanje obrazloženje.

4. Odluka žrtava o tome žele li dobiti informacije obvezuje nadležno tijelo, osim ako se informacije moraju pružiti zbog prava žrtve na aktivno sudjelovanje u kaznenom postupku. Države članice žrtvama dopuštaju promjenu njihove odluke u bilo kojem trenutku i uzimaju takvu promjenu u obzir.

5. Države članice osiguravaju da se žrtvama pruži prilika da budu obaviještene, bez nepotrebne odgode, o puštanju na slobodu ili bijegu osobe koja je bila zadržana, protiv koje se vodio kazneni progon ili koja je osuđena za kazneno djelo. Nadalje, države članice osiguravaju da žrtve budu obaviještene o svim relevantnim mjerama koje su poduzete radi njihove zaštite u slučaju puštanja na slobodu ili bijega počinitelja.

6. Žrtve na zahtjev dobivaju informacije predviđene u stavku 5. barem u slučajevima u kojima postoji opasnost ili utvrđeni rizik štete za njih, osim ako postoji utvrđeni rizik štete za počinitelja koja bi bila uzrokovana obaviješću.

Članak 7.

Pravo na usmeno i pisano prevođenje

1. Države članice osiguravaju da se žrtvama koje ne razumiju ili ne govore jezik predmetnog kaznenog postupka na zahtjev osigura besplatno usmeno prevođenje u skladu s njihovim položajem u kaznenom postupku u odgovarajućem kaznenopravnom sustavu, barem tijekom saslušanja ili ispitivanja žrtve tijekom kaznenog postupka od strane istražnih i pravosudnih tijela, uključujući tijekom saslušanja od strane policije, te usmeno prevođenje za njihovo aktivno sudjelovanje na sudskim raspravama i svim potrebnim međuročištima.

2. Ne dovodeći u pitanje prava na obranu te u skladu s pravilima o sudskoj diskrecijskoj ovlasti, moguće je korištenje komunikacijske tehnologije poput videokonferencija, telefona ili interneta, osim ako je potrebna fizička prisutnost tumača kako bi žrtve mogle pravilno ostvariti svoja prava ili razumjeti postupak.

3. Države članice osiguravaju da se žrtvama koje ne razumiju ili ne govore jezik predmetnog kaznenog postupka u skladu s njihovim položajem u kaznenom postupku u odgovarajućem kaznenopravnom sustavu na zahtjev osigura besplatno prevođenje informacija bitnih za ostvarivanje njihovih prava u kaznenom postupku na jezik koji razumiju, u mjeri u kojoj se takve informacije čine dostupnim žrtvama. Prijevodi takvih informacija uključuju barem svaku odluku kojom se okončava kazneni postupak za kazneno djelo koje je pretrpjela žrtva te na zahtjev žrtve obrazloženje ili sažetak obrazloženja takve odluku, osim u slučaju odluke porote ili u slučaju odluke čije je obrazloženje povjerljivo, u kojim se slučajevima nacionalnim pravom ne predviđa davanje obrazloženje.

4. Države članice osiguravaju da se žrtvama koje imaju pravo na informacije o vremenu i mjestu održavanja postupka u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b) i koje ne razumiju jezik nadležnog tijela na zahtjev osigura prevođenje informacija na koje imaju pravo.

5. Žrtve mogu podnijeti obrazloženi zahtjev da se dokument smatra bitnim. Ne postoji obveza prevođenja dijelova bitnog dokumenta koji nisu relevantni za omogućivanje žrtvama da aktivno sudjeluju u kaznenom postupku.

6. Neovisno o stavcima 1. i 3., može se umjesto pisanog prijevoda osigurati usmeni prijevod ili usmeni sažetak bitnih dokumenata, pod uvjetom da takav usmeni prijevod ili usmeni sažetak ne ugroze pravičnost postupka.

7. Države članice osiguravaju da nadležno tijelo procijeni trebaju li žrtve usmeno ili pisano prevođenje kako je predviđeno u stavcima 1. i 3. Žrtve mogu pobijati odluku o odbijanju pružanja usmenog ili pisanog prevođenja. Postupovna pravila za takvo pobijanje određuju se nacionalnim pravom.

8. Usmeno i pisano prevođenje, kao i svako ispitivanje pobijane odluke o odbijanju usmenog ili pisanog prevođenja na temelju ovog članka ne smije nerazumno oduljiti kazneni postupak.

Članak 8.

Pravo na pristup službama za potporu žrtvama

1. Države članice osiguravaju žrtvama prije, za vrijeme i tijekom određenog razdoblja nakon kaznenog postupka, u skladu s potrebama žrtava, besplatni pristup službama za potporu žrtvama koje djeluju u interesu žrtava i koje poštuju načelo povjerljivosti. Članovi obitelji imaju pristup službama za potporu žrtvama u skladu sa svojim potrebama i stupnjem štete koju su pretrpjeli kao posljedicu kaznenog djela počinjenog protiv žrtve.

2. Države članice olakšavaju upućivanje žrtava od strane nadležnog tijela koje je zaprimilo prijavu i drugih odgovarajućih tijela službama za potporu žrtvama.

3. Države članice poduzimaju mjere za uspostavu, uz opće službe za potporu žrtvama ili kao njihov sastavni dio, besplatnih specijalističkih službi za potporu koje poštuju načelo povjerljivosti ili za omogućivanje organizacijama za potporu žrtvama obraćanje postojećim specijaliziranim tijelima koja pružaju takvu specijalističku potporu. Žrtve, u skladu s njihovim posebnim potrebama, imaju pristup takvim službama, a članovi obitelji imaju pristup u skladu sa svojim posebnim potrebama i stupnjem štete koju su pretrpjeli kao posljedicu kaznenog djela počinjenog protiv žrtve.

4. Službe za potporu žrtvama i bilo koje specijalističke službe za potporu mogu se uspostaviti kao javne ili nevladine organizacije i mogu se organizirati na profesionalnoj ili dobrovoljnoj osnovi.

5. Države članice osiguravaju da pristup službama za potporu žrtvama nije uvjetovan time je li žrtva nadležnom tijelu podnijela formalnu prijavu za kazneno djelo.

Članak 10.

Pravo na saslušanje

1. Države članice osiguravaju da žrtve mogu biti saslušane tijekom kaznenog postupka i da mogu pružiti dokaze. Kada treba saslušati dijete kao žrtvu, odgovarajuće se uzimaju u obzir djetetova dob i zrelost.

2. Postupovna pravila prema kojima se žrtve mogu saslušati tijekom kaznenog postupka i prema kojima one mogu predlagati dokaze utvrđuju se nacionalnim pravom.

Članak 18.

Pravo na zaštitu

Ne dovodeći u pitanje prava na obranu, države članice osiguravaju dostupnost mjera za zaštitu žrtava i članova njihovih obitelji od sekundarne i ponovljene viktimizacije, zastrašivanja i odmazde, uključujući zaštitu od rizika emocionalne i psihološke štete te zaštitu dostojanstva žrtava tijekom ispitivanja i svjedočenja. Ako je potrebno, takve mjere također uključuju postupke uspostavljene na temelju nacionalnog prava kojima se predviđa fizička zaštita žrtava i članova njihovih obitelji.

Članak 20.

Pravo na zaštitu žrtava tijekom istraga u kaznenom postupku

Ne dovodeći u pitanje prava na obranu i u skladu s pravilima o sudskoj diskreciji, države članice tijekom istraga u kaznenom postupku osiguravaju:

(a) da se saslušanja žrtava provode bez neopravdane odgode nakon prijavljivanja kaznenog djela nadležnom tijelu;

(b) da se broj saslušanja žrtava zadrži na najmanjoj mjeri, a da se saslušanja provode samo ako su krajnje neophodna za potrebe istrage u kaznenom postupku;

(c) da žrtve prate njihovi zakonski zastupnici i osoba koju odaberu, osim ako je donesena drukčija obrazložena odluka;

(d) da se medicinske pretrage zadrže na najmanjoj mjeri i provode samo ako su krajnje neophodne u svrhu kaznenog postupka.

Članak 22.

Pojedinačna procjena žrtava radi utvrđivanja posebnih potreba zaštite

1. Države članice osiguravaju da žrtve dobiju pravovremenu i pojedinačnu procjenu, u skladu s nacionalnim postupcima, radi utvrđivanja posebnih potreba zaštite i utvrđivanja bi li i u kojem opsegu one imale koristi od posebnih mjera u okviru kaznenog postupka, kako je predviđeno u člancima 23. i 24., zbog njihove osobite ranjivosti na sekundarnu i ponovljenu viktimizaciju, zastrašivanje i odmazdu.

2. Pojedinačna procjena naročito uzima u obzir:

(a) osobne značajke žrtve;

(b) vrstu ili prirodu kaznenog djela; i

(c) okolnosti kaznenog djela.

3. U kontekstu pojedinačne procjene, posebnu pažnju posvećuje se žrtvama koje su pretrpjele značajnu štetu zbog težine kaznenog djela; žrtvama koje su pretrpjele kazneno djelo počinjeno zbog neke osobine osobe ili diskriminatornog motiva koji bi mogli biti naročito povezani s njihovim osobnim značajkama; žrtvama koje njihov odnos s počiniteljem i ovisnost o njemu čine naročito ranjivima. U tom se smislu, na odgovarajući način uzimaju u obzir žrtve terorizma, organiziranog kriminala, trgovanja ljudima, rodno uvjetovanog nasilja, nasilja u bliskim odnosima, spolnog nasilja, iskorištavanja ili zločina iz mržnje i žrtve s invalidnošću.

4. Za potrebe ove Direktive, za djecu kao žrtve predmnijeva se da imaju posebne potrebe zaštite zbog njihove ranjivosti na sekundarnu i ponovljenu viktimizaciju, zastrašivanje i odmazdu. Radi utvrđivanja bi li i u kojoj mjeri djeca imala koristi od posebnih mjera kako su predviđene u člancima 23. i 24., djeca kao žrtve podliježu pojedinačnoj procjeni kako je predviđena u stavku 1. ovog članka.

5. Opseg pojedinačne procjene može se prilagoditi ovisno o težini kaznenog djela i stupnju očigledne štete koju je pretrpjela žrtva.

6. Pojedinačna procjena provodi se uz usku uključenost žrtava i njome se uzimaju u obzir njihove želje, uključujući ako se i ne žele koristiti posebnim mjerama predviđenim u člancima 23. i 24.

7. Ako su se elementi koji čine temelj pojedinačne procjene znatno promijenili, države članice osiguravaju njihovo ažuriranje tijekom cijelog kaznenog postupka.

Članak 23.

Pravo na zaštitu žrtava s posebnim potrebama zaštite tijekom kaznenog postupka

1. Ne dovodeći u pitanje prava na obranu te u skladu s pravilima o sudskoj diskreciji države članice osiguravaju žrtvama s posebnim potrebama zaštite u čiju su korist poduzete posebne mjere utvrđene slijedom pojedinačne procjene predviđene u članku 22. stavku 1. mogućnost korištenja mjera predviđenih u stavcima 2. i 3. ovog članka. Posebna mjera predviđena nakon pojedinačne procjene neće se učiniti dostupnom ako to onemogućuju postupovna ili praktična ograničenja ili ako postoji hitna potreba saslušavanja žrtve, a u slučaju da žrtva ne bude saslušana to bi moglo nanijeti štetu žrtvi ili drugoj osobi ili bi moglo ugroziti tijek postupka.

2. Sljedeće mjere su tijekom istraga u kaznenom postupku dostupne žrtvama s posebnim potrebama zaštite utvrđenima u skladu s člankom 22. stavkom 1.:

(a) saslušanje žrtve provodi se u prostorijama određenima ili prilagođenima za tu svrhu;

(b) saslušanje žrtve provode stručnjaci koji su za to osposobljeni;

(c) žrtvu uvijek saslušava ista osoba, osim ako je to protivno dobrom pravosuđu;

(d) sva saslušanja žrtava spolnog nasilja, rodno uvjetovanog nasilja ili nasilja u bliskim odnosima, osim ako ih provode državni odvjetnik ili sudac, provodi osoba istog spola kao i žrtva, ako žrtva to želi, pod uvjetom da se ne ugrozi tijek kaznenog postupka.

3. Sljedeće mjere su tijekom sudskog postupka dostupne žrtvama s posebnim potrebama zaštite utvrđenim u skladu s člankom 22. stavkom 1.:

(a) mjere radi izbjegavanja vizualnog kontakta između žrtava i počinitelja, uključujući tijekom iznošenja dokaza, prikladnim sredstvima, uključujući korištenjem komunikacijske tehnologije;

(b) mjere kojima se osigurava saslušanje žrtve u sudnici bez njezine prisutnosti, posebno korištenjem odgovarajućih komunikacijskih tehnologija;

(c) mjere izbjegavanja nepotrebnog ispitivanja o privatnom životu žrtve koji nije povezan s kaznenim djelom; i

(d) mjere koje omogućuju saslušanje bez prisutnosti javnosti.

U postupku transponiranja u ZKP/08 definicije žrtve iz članka 2. stavka 1. točke (a) Direktive izmijenjena je odredba članka 202. stavka 11. ZKP/08 u kojem je propisana nova definicija žrtve kaznenog djela kao fizičke osobe koja je pretrpjela fizičke i duševne posljedice, imovinsku štetu ili bitnu povredu temeljnih prava i sloboda koji su izravna posljedica kaznenog djela (tzv. "izravna žrtva"). Ujedno je dana i definicija tzv. "posredne žrtve" pa se tako žrtvom kaznenog djela smatraju i bračni i izvanbračni drug, životni partner ili neformalni životni partner te potomak, a ako njih nema predak, brat i sestra one osobe čija je smrt izravno prouzročena kaznenim djelom te osoba koju je ona na temelju zakona bila dužna uzdržavati.

Izmijenjen je i stavak 12. članak 202. ZKP/08 koji definira pojam oštećenika u smislu procesnog instituta. Oštećenik je žrtva kaznenog djela i pravna osoba na čiju štetu je kazneno djelo počinjeno koje aktivno sudjeluju u svojstvu oštećenika u postupku (primjerice sudjeluju u dokaznom postupku, sudjeluju na raspravi, preuzimaju kazneni progon, postavljaju imovinskopravni zahtjev). U tom slučaju žrtva i pravna osoba na čiju štetu je počinjeno kazneno djelo imaju pravo prijaviti se kao oštećenik policiji ili državnom odvjetništvu do podizanja optužnice, a do završetka rasprave sudu (članka 46. ZKP/08). Za razliku od oštećenika, žrtva propisana stavkom 11. člankom 202. ZKP/08 ne mora, ako ona to odluči, aktivno sudjelovati u postupku.

Novi članak 43. ZKP/08 propisuje tzv. "opći" katalog prava žrtve koja prava se prvenstveno odnose na žrtvu fizičku osobu na čiju štetu je počinjeno je kazneno djelo a u manjem dijelu u odnosu na pravnu osobu na čiju štetu je počinjeno kazneno djelo. Prava žrtava fizičkih osoba na čiju štetu je počinjeno kazneno djelo propisana su u članku 43. stavku 1., 2. i 3. ZKP/08, a ona koja se odnose na pravnu osobu na čiju štetu je počinjeno kazneno djelo u stavku 7. istog članka.

Posljedica transponiranja odredaba Direktive u ZID ZKP/08 je i propisivanje potpuno novog članka 43. a. ZKP/08 kojim se propisuje provođenje pojedinačne procjene žrtve koju je dužno provesti tijelo koje provodi ispitivanje žrtve (policija, državno odvjetništvo, sud). Procjena žrtve treba biti individualizirana, a ona uključuje utvrđivanje postojanja potrebe za primjenom posebnih mjera zaštite u odnosu na žrtvu (poseban način ispitivanja žrtve, imenovanje opunomoćenika, isključenje javnosti i slično). Kada je žrtva kaznenog djela dijete (osobito kaznenih djela iz kataloga propisanog u članku 113. Zakona o sudovima za mladež – ZSM) pretpostavit će se da postoji potreba za primjenom posebnih mjera zaštite slijedom čega nije potrebno utvrđivati postojanje takve potrebe već je potrebno utvrditi koje posebne mjere zaštite treba primijeniti u konkretnom slučaju.

Novim člankom 44. ZKP/08 propisan je katalog tzv. "posebnih" prava za određene kategorije žrtava (dijete, žrtva kaznenog djela protiv spolne slobode i žrtva kaznenog djela trgovanja ljudima te žrtve u odnosu na koje su utvrđene posebne potrebe zaštite sukladno čl. 44. ZKP/08) koje osim prava iz članka 43. ZKP/08 imaju i dodatna prava s obzirom na njihov položaj.

Novi članci 46., 47., 48., 49., 50., 54., 55., 57., 58. i 59. ZKP/08 sadržajno odgovaraju dosadašnjim člancima a djelomično su izmijenjeni zbog preciziranja i usklađenja s novom definicijom žrtve i oštećenika iz članka 202. stavka 11. i 12. ZKP/08.

U odnosu na članak 46. ZKP/08 potrebno je navesti kako je stavkom 2. propisano da će tijelo koje vodi postupak rješenjem odbaciti prijavu žrtve i pravne osobe na čiju štetu je počinjeno kazneno djelo kada su se prijavili kao oštećenici do podizanja optužnice policiji ili državnom odvjetništvu, ili do završetka rasprave sudu, ako je prijava nepravodobna ili podnesena od neovlaštene osobe. Protiv ovog rješenja dopuštena je žalba sukladno člancima 491. do 496. ZKP/08.

Novim člankom 51. ZKP/08 uređen je katalog prava oštećenika, prvenstveno vezano uz izmjenu definicije oštećenika iz članka 202. stavka 12. ZKP/08 (oštećenik je žrtva kaznenog djela i pravna osoba na čiju štetu je kazneno djelo počinjeno koje sudjeluju u svojstvu oštećenika u kaznenom postupku). Nastavno na novo propisana prava oštećenika intervenirano je i u članke 218., 221., 373. i 415. ZKP/08 u djelu koji se odnosi na prava oštećenika.

Propisan je novi članak 51.a kojim je transponiran članak 7. Direktive koji uređuje pravo žrtve na tumačenje i prevođenje u sustavu pravosuđe bez obzira da li u postupku sudjeluje pasivno ili aktivno.

Člankom 53. ZKP/08 propisana je dodatna zaštita djeteta oštećenika imenovanjem posebnog skrbnika u slučaju kada su njegovi interesi u suprotnosti s interesima roditelja.

# IV. PREKRŠAJNI ZAKON

Prekršajni zakon je u kontinuitetu podložan izmjenama kako bi se osigurala stalna reforma prekršajnog sudovanja te ostvarili glavni ciljevi reforme prekršajnog zakonodavstva kao što su judicijalizacija, europeizacija, usklađivanje s kaznenim postupovnim pravom te postizanje veće učinkovitosti.

Kao jedan od razloga izmjena Prekršajnog zakona je usklađivanje prekršajnog sudovanja sa standardima izraženim u presudama Europskog suda za ljudska prava te Direktivama Vijeća Europe.

Bez obzira na brojne izmjene, Prekršajni zakon je i dalje podnormiran u nekim važnim segmentima postupovnih odredbi kao što je dio koji se odnosi na ispitivanje svjedoka. Kako bi se nadoknadio nedostatak zbog podnormiranosti važno je pravilno primijeniti odredbu članka 82. istog Zakona koji propisuje temeljnu svrhu postupovnih odredbi.

**Članak 82.**

1. Postupovnim odredbama ovoga Zakona utvrđuju se pravila kojima se pred prekršajnim sudovima i svim drugim tijelima koja vode prekršajni postupak, osigurava pravično vođenje prekršajnog postupka, zaštita ljudskih prava, pravilno utvrđivanje činjenica i zakonito odlučivanje o prekršajnoj odgovornosti tako da nitko nedužan ne bude osuđen, a da se počinitelju prekršaja izrekne kazna ili primijeni druga prekršajnopravna sankcija.

(2) Prije donošenja pravomoćne odluke o prekršaju okrivljenik može biti ograničen u svojoj slobodi i drugim pravima samo uz uvjete koje određuje ovaj Zakon.

**(**3) Ako ovaj Zakon ne sadrži odredbe o pojedinim pitanjima postupka, na odgovarajući će se način, kada to bude primjereno svrsi prekršajnog postupka, primijeniti odredbe Zakona o kaznenom postupku.

Stavak 3 daje garanciju da ni jedno postupovno pitanje ne ostane pravno neuređeno kako bi se svakom okrivljeniku osiguralo poštivanje temeljnih prava, između ostalog i pravo na obranu koje je usko vezano s odredbama koje se odnose na ispitivanje svjedoka.

**Pravo na obranu**

**Članak 85.**

(1) Okrivljenik mora već na prvom ispitivanju biti obaviješten o prekršaju za koji se tereti i dokazima koji ga terete. Smatra se da je okrivljenik obaviješten o prekršaju za koji se tereti ako je uredno primio optužni prijedlog.

(2) Okrivljeniku se mora omogućiti da se očituje o svim činjenicama i dokazima koji ga terete i da iznese sve činjenice i dokaze koji mu idu u korist.

(3) Okrivljenik nije dužan iznijeti svoju obranu niti odgovarati na pitanja. Zabranjeno je i kažnjivo od okrivljenika ili druge osobe koja sudjeluje u postupku iznuđivati priznanja ili druge izjave.

Sudska praksa pokazuje da su često pravo na obranu i načelo ekonomičnosti prekršajnog postupka dva suprotstavljena načela jer sudovi načelu ekonomičnosti u izvjesnom broju predmeta daju prednost na štetu prava obrane. Tome treba posvetiti posebnu pozornost kako bi se izbjegli postupci pred ESLJP zbog povrede prava na pravično suđenje *( Kovač protiv Hrvatske )*

Mnogi prekršajni postupci vode se zbog prekršaja iz Zakona o zaštiti od nasilja u obitelji na štetu djece poradi čega je važno pravilno primijeniti sve postupovne odredbe koje se odnose na ispitivanje svjedoka djeteta kako ne bi došlo do sekundarne viktimizacije, a da se pri tome okrivljeniku osiguraju sva postupovna prava te osigura zakonitost izvedenog dokaza.

**Nezakoniti dokazi**

**Članak 90.**

1. Sudske se odluke ne mogu utemeljiti na dokazima pribavljenim na nezakonit način (nezakoniti dokazi).

(2) Nezakoniti su oni dokazi koji su:   
1. pribavljeni kršenjem Ustavom, zakonom ili međunarodnim pravom zajamčenih prava:   
a) obrane,   
b) na dostojanstvo,   
c) na ugled i čast, te   
d) na nepovredivost osobnog i obiteljskog života,   
2. pribavljeni povredom odredaba prekršajnog postupka i koji su izričito predviđeni ovim Zakonom te drugi dokazi za koje se iz njih saznalo.

**Ispitivanje svjedoka i vještaka**

**Članak 173.**

(1) Pri ispitivanju svjedoka i vještaka u prekršajnom postupku primjenjivat će se smisleno odredbe koje važe u Zakonu o kaznenom postupku za ispitivanje svjedoka i vještaka, osim ako ovim Zakonom nije što drukčije određeno (članak 166. stavak 2., članak 167. stavak 7. i članak 168. stavak 2.).

(2) Svjedoka i vještaka koji ne boravi i nema prebivalište na području suda koji vodi postupak može se i zamolbenim putem ispitati pred sudom gdje svjedok ili vještak boravi ili ima prebivalište.

Imajući u vidu navedeno, dijete svjedok u prekršajnom postupku ispituje se prema odredbama ZKP-a/08. U tom slučaju primjenjuje se odredba članka 82. PZ/07 koja upućuje na supsidijarnu primjenu.

( U suprotnom došlo bi do bitne povrede prekršajnog postupka iz članka 195. stavka 2. Prekršajnog zakona jer bi sud povrijedio okrivljenikovo pravo na obranu, a ujedno i pravo na pravično suđenje prema kriterijima ESLJP ukoliko okrivljeniku ne omogući sudjelovanje u kontradiktornom izvođenju dokaza i postavljanje pitanja djetetu žrtvi- u tom slučaju ne bi bilo osigurano načelo jednakosti oružja- *Kovač protiv Hrvatske*. )

**Članak 82.**

(1) Postupovnim odredbama ovoga Zakona utvrđuju se pravila kojima se pred prekršajnim sudovima i svim drugim tijelima koja vode prekršajni postupak, osigurava pravično vođenje prekršajnog postupka, zaštita ljudskih prava, pravilno utvrđivanje činjenica i zakonito odlučivanje o prekršajnoj odgovornosti tako da nitko nedužan ne bude osuđen, a da se počinitelju prekršaja izrekne kazna ili primijeni druga prekršajnopravna sankcija.  
(2) Prije donošenja pravomoćne odluke o prekršaju okrivljenik može biti ograničen u svojoj slobodi i drugim pravima samo uz uvjete koje određuje ovaj Zakon.  
(3) Ako ovaj Zakon ne sadrži odredbe o pojedinim pitanjima postupka, na odgovarajući će se način, kada to bude primjereno svrsi prekršajnog postupka, primijeniti odredbe Zakona o kaznenom postupku.

# V. ZAKON O KAZNENOM POSTUPKU

Kao što je već prethodno navedeno člancima 5., 6. i 7. ZID ZKP/08 intervenirano je u odredbe Glave V. ZKP/08, između ostalog i u odredbe kojima se regulira položaj žrtve u kaznenom postupku (članci 43. do 46. ZKP/08). Člancima 5. i 7 ZID ZKP/08 izmijenjene su do tada važeće odredbe članka 43. i članka 44. ZKP/08 dok je člankom 6. ZID ZKP/08 dodan novi članka 43.a ZKP/08. Člankom 15. ZID ZKP/08 dodan je novi članak 51.a ZKP/08.

Nakon transponiranja odredbi Direktive članci 43. i 44. odnosno članak 43.a ZKP/08 sada glase:

"Članak 43.

(1) Žrtva kaznenog djela ima sukladno ovom Zakonu:

1) pravo na pristup službama za potporu žrtvama kaznenih djela,

2) pravo na djelotvornu psihološku i drugu stručnu pomoć i potporu tijela, organizacije ili ustanove za pomoć žrtvama kaznenih djela u skladu sa zakonom,

3) pravo na zaštitu od zastrašivanja i odmazde,

4) pravo na zaštitu dostojanstva tijekom ispitivanja žrtve kao svjedoka,

5) pravo da bude saslušana bez neopravdane odgode nakon podnošenja kaznene prijave te da se daljnja saslušanja provode samo u mjeri u kojoj je to nužno za potrebe kaznenog postupka,

6) pravo na pratnju osobe od povjerenja pri poduzimanju radnji u kojima sudjeluje,

7) pravo da se medicinski zahvati prema žrtvi poduzimaju u najmanjoj mjeri i samo ako su krajnje nužni za potrebe kaznenog postupka,

8) pravo podnijeti prijedlog za progon i privatnu tužbu sukladno odredbama Kaznenog zakona, pravo sudjelovati u kaznenom postupku kao oštećenik, pravo biti obaviještena o odbacivanju kaznene prijave (članak 206. stavak 3. ovoga Zakona) i odustajanju državnog odvjetnika od kaznenog progona te pravo preuzeti kazneni progon umjesto državnog odvjetnika,

9) pravo na obavijest od državnog odvjetnika o poduzetim radnjama povodom njezine prijave (članak 206.a ovoga Zakona) i podnošenje pritužbe višem državnom odvjetniku (članak 206.b ovoga Zakona),

10) pravo da na njezin zahtjev bez nepotrebne odgode bude obaviještena o ukidanju pritvora ili istražnog zatvora, bijegu okrivljenika i otpuštanju osuđenika s izdržavanja kazne zatvora te mjerama koje su poduzete radi njezine zaštite,

11) pravo da na njezin zahtjev bude obaviještena o svakoj odluci kojom se pravomoćno okončava kazneni postupak,

12) druga prava propisana zakonom.

(2) Žrtva kaznenog djela za koje je propisana kazna zatvora teža od pet godina, ako trpi teže posljedice kaznenog djela, ima pravo na stručnu pomoć savjetnika na teret proračunskih sredstava pri podnošenju imovinskopravnog zahtjeva.

(3) Žrtva kaznenog djela nasilja počinjenog s namjerom ima pravo na novčanu naknadu iz sredstava državnog proračuna u skladu s posebnim zakonom. Ako je žrtva prethodno ostvarila imovinskopravni zahtjev uzet će se u obzir njegova visina pri odmjeravanju novčane naknade, a tako će postupiti i sud pri dosuđivanju imovinskopravnog zahtjeva ako je žrtva prethodno ostvarila novčanu naknadu iz sredstava državnog proračuna.

(4) Sud, državno odvjetništvo, istražitelj i policija dužni su već pri poduzimanju prve radnje u kojoj sudjeluje obavijestiti žrtvu na njoj razumljiv način:

1) o pravima iz stavaka 1., 2. i 3. ovoga članka te članka 44. ovoga Zakona

2) o pravima koja ima kao oštećenik.

(5) Tijela iz stavka 4. ovoga članka prema žrtvi će postupati obzirno i uvjeriti se da je žrtva danu obavijest o pravima razumjela.

(6) Tijela iz stavka 4. ovoga članka žrtvu će na njoj razumljiv način poučiti o značenju sudjelovanja u postupku u svojstvu oštećenika. U zapisnik će se unijeti dana obavijest i izjava žrtve želi li sudjelovati u postupku u svojstvu oštećenika.

(7) Prava iz stavka 1. točaka 8., 9. i 11. ovoga članka pripadaju i pravnoj osobi na čiju je štetu kazneno djelo počinjeno. Odredbe ovoga Zakona kojima se uređuje ostvarivanje navedenih prava od strane žrtve kaznenog djela na odgovarajući se način primjenjuju i na pravnu osobu na čiju je štetu kazneno djelo počinjeno."

"Članak 43.a

(1)Prije ispitivanja žrtve, tijelo koje provodi ispitivanje će u suradnji s tijelima, organizacijama ili ustanovama za pomoć i podršku žrtvama kaznenih djela provesti pojedinačnu procjenu žrtve. Pojedinačna procjena žrtve uključuje utvrđivanje postoji li potreba za primjenom posebnih mjera zaštite u odnosu na žrtvu te ako postoji, koje posebne mjere zaštite bi se trebale primijeniti (poseban način ispitivanja žrtve, uporaba komunikacijskih tehnologija radi izbjegavanja vizualnog kontakta s počiniteljem i druge mjere propisane zakonom). Kada je žrtva kaznenog djela dijete, pretpostavit će se da postoji potreba za primjenom posebnih mjera zaštite te utvrditi koje posebne mjere zaštite treba primijeniti.

(2) Pri poduzimanju pojedinačne procjene žrtve osobito se uzimaju u obzir osobne značajke žrtve, vrsta ili narav kaznenog djela i okolnosti počinjenja kaznenog djela. Pri tome se posebna pažnja posvećuje žrtvama koje su pretrpjele značajnu štetu zbog težine kaznenog djela, žrtvama kaznenog djela počinjenog zbog nekog osobnog svojstva žrtve, te žrtvama koje njihov odnos s počiniteljem čini osobito ranjivima.

(3) U smislu stavka 2. ovoga članka, pojedinačna procjena žrtve na odgovarajući način uključuje osobito žrtve terorizma, organiziranog kriminala, trgovanja ljudima, rodno uvjetovanog nasilja, nasilja u bliskim odnosima, spolnog nasilja i spolnog iskorištavanja ili zločina iz mržnje te žrtve s invalidnošću.

(4) Pojedinačna procjena žrtve provodi se uz sudjelovanje žrtve i uzimajući u obzir njezine želje, uključujući i želju da se ne koriste posebne mjere zaštite propisane zakonom.

(5) Tijelo koje vodi postupak će broj ispitivanja žrtve za koju je utvrđena posebna potreba zaštite svesti na najmanju moguću mjeru. Državni odvjetnik može predložiti da se takav svjedok ispita na dokaznom ročištu.

(6) Ministar nadležan za poslove pravosuđa uz prethodnu suglasnost ministra nadležnog za unutarnje poslove donosi pravilnik o načinu provedbe pojedinačne procjene žrtve iz stavka 1. ovoga članka."

"Članak 44.

(1) Dijete kao žrtva kaznenog djela ima, uz prava koja žrtvi pripadaju sukladno ovom članku i drugim odredbama ovoga Zakona, i pravo na:

1) opunomoćenika na teret proračunskih sredstava,

2) tajnost osobnih podataka,

3) isključenje javnosti.

(2) Sud, državno odvjetništvo, istražitelj i policija dužni su prema djetetu žrtvi kaznenog djela postupati posebno obzirno, imajući na umu dob, ličnost i druge okolnosti kako bi se izbjegle štetne posljedice za odgoj i razvoj djeteta. pri postupanju prema djetetu žrtvi nadležna tijela prvenstveno će se rukovoditi najboljim interesom djeteta.

(3) Ako nije poznata dob žrtve, pretpostavit će se da se radi o djetetu ako postoji vjerojatnost da žrtva nije navršila osamnaest godina života.

(4) Žrtva kaznenog djela protiv spolne slobode i žrtva kaznenog djela trgovanja ljudima ima, uz prava koja žrtvi pripadaju sukladno članku 43. ovoga Zakona, i pravo:

1) prije ispitivanja razgovarati sa savjetnikom, na teret proračunskih sredstava,

2) na opunomoćenika na teret proračunskih sredstava,

3) da ju u policiji i državnom odvjetništvu ispituje osoba istog spola, te da ju, ako je to moguće, u slučaju ponovnog ispitivanja ispituje ta ista osoba,

4) uskratiti odgovor na pitanja koja nisu u vezi s kaznenim djelom, a odnose se na strogo osobni život žrtve,

5) zahtijevati da bude ispitana putem audio-video uređaja (članak 292. stavak 4. ovoga Zakona),

6) na tajnost osobnih podataka,

7) zahtijevati isključenje javnosti s rasprave.

(5) Žrtva u odnosu na koju su utvrđene posebne potrebe zaštite sukladno članku 44. ovoga Zakona ima, uz prava koja žrtvi pripadaju sukladno članku 43. ovoga Zakona, i pravo:

1) prije ispitivanja razgovarati sa savjetnikom, na teret proračunskih sredstava,

2) da ju u policiji i državnom odvjetništvu ispituje osoba istog spola, te da ju, ako je to moguće, u slučaju ponovnog ispitivanja ispituje ta ista osoba,

3) uskratiti odgovor na pitanja koja nisu u vezi s kaznenim djelom, a odnose se na strogo osobni život žrtve,

4) zahtijevati da bude ispitana putem audio-video uređaja (članak 292. stavak 4. ovoga Zakona),

5) na tajnost osobnih podataka,

6) zahtijevati isključenje javnosti s rasprave."

"Članak 51.a

(1) Oštećenik koji ne govori ili ne razumije jezik na kojem se vodi postupak, osim prava iz članka 8. stavka 3. ovoga Zakona, ima pravo da se na njegov zahtjev, na teret proračunskih sredstava, osigura pisano prevođenje na jezik koji razumije podataka bitnih za ostvarivanje prava oštećenika u kaznenom postupku, a posebice odluke kojom se okončava kazneni postupak, uključujući i obrazloženje ili sažetak obrazloženja te odluke, osim u slučajevima kada sukladno ovom Zakonu odluka ne sadrži obrazloženje. Iznimno, oštećeniku će se osigurati usmeno prevođenje navedenih podataka, ako se time oštećenik ne onemogućava u ostvarivanju svojih postupovnih prava.

(2) Oštećenik iz stavka 1. ovoga članka ima pravo podnijeti obrazloženi zahtjev da se određena isprava ili drugi pisani dokazni materijal smatraju bitnim i prevedu na jezik koji razumije. Tijelo koje vodi postupak, ako prihvati zahtjev oštećenika, osigurat će prevođenje cijele isprave ili drugog pisanog dokaznog materijala, odnosno samo onih dijelova koji su bitni za omogućavanje oštećeniku da aktivno sudjeluje u postupku.

(3) Tijelo koje vodi postupak rješenjem određuje usmeno ili pisano prevođenje na jezik koji oštećenik razumije, vodeći pri tome računa da se usmenim prevođenjem ne ugrozi ostvarivanje njegovih postupovnih prava. Protiv rješenja kojim se odbija usmeno ili pisano prevođenje oštećenik ima pravo žalbe.

(4) Oštećeniku iz stavka 1. ovoga članka osigurat će se, na njegov zahtjev, usmeno prevođenje tijekom njegova saslušanja ili ispitivanja kao svjedoka te kada je prevođenje potrebno za aktivno sudjelovanje oštećenika na raspravi."

Člankom 43. ZKP/08 propisano je da žrtva (fizička osoba) ima pravo na besplatan pristup službama za potporu žrtvama kaznenih djela za cijelo vrijeme postupka, dakle za vrijeme prethodnog i kaznenog postupka i određeno vrijeme nakon njegovog pravomoćnog završetka, sukladno njezinim potrebama. Potpora se ostvaruje kroz pružanje emocionalne i psihičke potpore, upoznavanjem žrtve sa tijekom kaznenog postupka, davanjem informacija vezano za sudjelovanje žrtve u kaznenom postupku i slično.

Pravo žrtve na stručnu pomoć savjetnika na teret proračunskih sredstava (žrtva kaznenog djela za koje je propisana kazna zatvora teža od pet godina, ako trpi teže posljedice kaznenog djela) odnosi se na pomoć pri podnošenju imovinskopravnog zahtjeva. Savjetnik na teret proračunskih sredstava je odvjetnik s liste odvjetnika koju za područje svoje mjesne nadležnosti izrađuje svaki županijski sud, žrtvi ga imenuje predsjednik županijskog suda i on treba žrtvi pružati pravnu pomoć u punom smislu riječi. U prethodnom postupku, vezano za postavljanje odnosno podnošenje imovinskopravnog zahtjeva pomoć žrtvi mogu pružiti i odjeli za podršku žrtvama i svjedocima.

Nadalje, propisano je pravo žrtve i članova njezine obitelji na zaštitu od zastrašivanja i odmazde, zaštitu od sekundarne i ponovljene viktimizacije, na zaštitu dostojanstva tijekom ispitivanja njezinog kao svjedoka, pravo da bude saslušana bez neopravdane odgode nakon podnošenja kaznene prijave te da se daljnja saslušanja provode samo iznimno, u mjeri u kojoj je to nužno potrebno za kazneni postupak.

Žrtva ima pravo na pratnju osobe od povjerenja pri poduzimanju radnji u kojima sudjeluje. Ovo je pravo do sada sukladno odredbama ZKP/08 i ZSM (članak 115. stavak 2.) pripadalo samo djeci žrtvama kaznenih djela te žrtvama kaznenih djela protiv spolne slobode i kaznenog djela trgovanja ljudima. Pravo da se medicinski zahvati prema njoj poduzimaju u najmanjoj mjeri i samo ako su krajnje nužni za potrebe kaznenog postupka, pravo podnijeti prijedlog za progon i privatnu tužbu sukladno odredbama Kaznenog zakona (KZ/11), sudjelovati u kaznenom postupku kao oštećenik, biti obaviještena o meritornim odlukama državnog odvjetnika (odbacivanje kaznene prijave – članak 206. stavak 3. ZKP/08) i odustajanju državnog odvjetnika od kaznenog progona te pravo preuzeti kazneni progon umjesto državnog odvjetnika, pravo na obavijest od državnog odvjetnika o poduzetim radnjama povodom njezine prijave (članak 206.a. ZKP/08) i podnošenje pritužbe višem državnom odvjetniku (članak 206.b. ZKP/08) vezano za donošenje odluke o kaznenoj prijavi u roku propisanom člankom 206.b stavkom 1. ZKP/08.

Nadalje, ima pravo na pravovremenu obavijest o ukidanju pritvora ili istražnog zatvora, bijegu okrivljenika i otpuštanju osuđenika s izdržavanja kazne zatvora te o mjerama koje su poduzete radi njezine zaštite, pravo da na njezin zahtjev bude obaviještena o svakoj odluci kojom se pravomoćno okončava kazneni postupak, kao i druga prava propisana zakonom.

Žrtva kaznenog djela nasilja počinjenog s namjerom ima pravo na novčanu naknadu iz sredstava državnog proračuna u skladu s posebnim zakonom (Zakon o novčanoj naknadi žrtvama kaznenih djela ("Narodne novine", br. 80/08, 27/11).

Člankom 43. također je propisano da su istražitelji, policija, državno odvjetništvo i sud dužni prema žrtvi postupati obzirno i obavijestiti ju o svim njezinim pravima već prilikom poduzimanja prve radnje. To su dužni učiniti na njoj razumljiv način i uvjeriti se da je žrtva razumjela obavijest o pravima koju su joj dali, poučiti ju o značenju sudjelovanja u postupku u svojstvu oštećenika i pravima koje ima kao oštećenik i to sve zapisnički konstatirati.

Već je prethodno navedeno da su stavkom 7. članka 43. ZKP/08 propisana prava koja pripadaju pravnoj osobi koja je oštećena kaznenim djelom. Njoj pripadaju prava iz stavka 1. točke 8., 9. i 11. ZKP/08 (pravo podnijeti prijedlog za progon i privatnu tužbu, pravo sudjelovati u kaznenom postupku kao oštećenik, pravo biti obaviještena o odbacivanju kaznene prijave i odustajanju državnog odvjetnika od kaznenog progona te pravo preuzeti kazneni progon umjesto državnog odvjetnika, pravo na obavijest od državnog odvjetnika o poduzetim radnjama povodom njezine prijave, pravo na podnošenje pritužbe višem državnom odvjetniku i pravo da na njezin zahtjev bude obaviještena o svakoj odluci kojom se pravomoćno okončava kazneni postupak).

Odredbom članka 43. ZKP/08 transponirani su članci 3. stavak 3., 4., 6. stavak 5., 8., 18., 10, 20. točke a), b), c), d) Direktive.

Člankom 43.a ZKP/08 propisan je postupak provođenja pojedinačne procjene žrtve. Postupak provodi tijelo prije samog ispitivanja žrtve u suradnji s tijelima, organizacijama ili ustanovama za pomoć i podršku žrtvama kaznenih dijela. Pojedinačnom procjenom žrtve potrebno je utvrditi da li postoji potreba za primjenom posebnih zaštitnih mjera u odnosu na nju, pa ako da, koje bi se posebne zaštitne mjere trebale primijeniti.

Tijelo koje provodi pojedinačnu procjenu žrtve osobito treba uzeti u obzir osobne značajke žrtve, vrstu kaznenog djela, okolnosti pod kojima je počinjeno, težinu posljedica koje žrtva trpi, radi li se o žrtvi prema kojoj je kazneno djelo počinjeno zbog nekog njezinog osobnog svojstva ili posebno ranjivoj žrtvi zbog njezinog odnosa s počiniteljem kaznenog djela (žrtva terorizma, organiziranog kriminala, spolnog nasilja i spolnog iskorištavanja, trgovanja ljudima, rodno uvjetovanog nasilja, nasilja u bliskim odnosima, zločina iz mržnje, žrtva s invalidnošću i slično). Žrtva sudjeluje u pojedinačnoj procjeni. Tijelo koje provodi procjenu dužno je uvažiti želje žrtve čak i onda kada žrtva odbije primjenu posebnih mjera zaštite. Isto tako potrebno je broj ispitivanja žrtve za koju je utvrđena posebna potreba zaštite svesti na najmanju moguću mjeru. To se može osigurati ispitivanjem žrtve na dokaznom ročištu (članak 235. i 236. ZKP/08).

Novim člankom 43.a ZKP/08 transponiran je članak 22. Direktive.

Na temelju članka 43.a stavka 6. ZKP/08 Ministarstvo pravosuđa donijelo je Pravilnik o načinu provedbe pojedinačne procjene žrtve ("Narodne novine", br. 106/2017) koji je stupio na snagu 1. studenog 2017. U njegovom prilogu propisan je i Obrazac o provedenom postupku pojedinačne procjene žrtve za zaštitom slijedećeg sadržaja:

## OBRAZAC O PROVEDENOM POSTUPKU POJEDINAČNE PROCJENE POTREBA ŽRTVE ZA ZAŠTITOM

"Naziv tijela ------------------------------------,

u predmetu:-------------, dana----------------.

Provelo je pojedinačnu procjenu potreba za zaštitom žrtve

----------------------------------------------------, ------------------------------------,

(ime i prezime žrtve) (datum rođenja)

----------------------------------------------------,

(OIB/odgovarajući identifikacijski podatak)

¤ uz sudjelovanje žrtve

¤ bez sudjelovanja žrtve

Nakon provedenog postupka zaključeno:

¤ NEMA POTREBE ZA PRIMJENOM POSEBNIH MJERA ZAŠTITE

¤ UTVRĐENA JE POTREBA ZA PRIMJENOM POSEBNIH MJERA ZAŠTITE

(navesti kojih):

Provoditelj procjene: ----------------, --------------"

(ime i prezime) (potpis)

Odredbom članka 44. ZKP/08 propisan je katalog "posebnih" prava za određene kategorije žrtve, dijete, žrtve kaznenih djela protiv spolne slobode i kaznenih djela trgovanja ljudima i žrtve u odnosu na koje su utvrđene posebne potrebe zaštite.

Tako dijete, žrtva kaznenog djela, uz prava koja pripadaju žrtvi iz novog članka 43. ZKP/08 ima i dodatna prava, pravo na opunomoćenika na teret proračunskih sredstava, na tajnost osobnih podataka i na isključenje javnosti u postupku. Na ovaj način djetetu se pruža najviši stupanj zaštite prava u kaznenim postupcima jer se radi o najranjivijoj skupini sudionika u kaznenim postupcima. Napominjemo da je pravo na opunomoćenika na teret proračunskih sredstava djetetu žrtvi kaznenog djela propisano i odredbom članka 116. stavka 1. i 2. ZSM. Opunomoćenik može biti odvjetnik s liste odvjetnika za mladež Hrvatske odvjetničke komore i mora imati izraženu sklonost za odgoj, potrebe i probitke mladeži te vladati osnovnim znanjima s područja kriminologije, socijalne pedagogije, psihologije mladih i socijalnog rada.

Žrtva kaznenog djela protiv spolne slobode i žrtva kaznenog djela trgovine ljudima uz prava iz članka 43. ZKP/08 ima i pravo prije ispitivanja razgovarati sa savjetnikom na teret proračunskih sredstava, pravo na opunomoćenika na teret proračunskih sredstava, da ju u policiji i državnom odvjetništvu ispituje osoba istog spola te da ju, ako je to moguće, u slučaju ponovnog ispitivanja ispituje ta ista osoba. Također ima pravo uskratiti odgovore na pitanja koja nisu u vezi s kaznenim djelom, a odnose se na njezin strogo osobni život, zahtijevati da bude ispitana putem audio-video uređaja (članak 292. stavak 4. ZKP/08), pravo na tajnost podataka i pravo zahtijevati isključenje javnosti s rasprave.

Žrtva u odnosu na koju su utvrđene posebne potrebe zaštite sukladno članku 44. ZKP/08, uz prava koja pripadaju žrtvi sukladno članku 43. ZKP/08 ima i pravo prije ispitivanja razgovarati sa savjetnikom, na teret proračunskih sredstava, da ju u policiji i državnom odvjetništvu ispituje osoba istog spola te da ju, ako je to moguće, u slučaju ponovnog ispitivanja ispituje ta ista osoba, uskratiti odgovore na pitanja koja nisu u vezi s kaznenim djelom, a odnose se na njezin strogo osobni život, zahtijevati da bude ispitana putem audio-video uređaja (članak 292. stavak 4. ZKP/08), na tajnost osobnih podataka i zahtijevati isključenje javnosti s rasprave.

Novim člankom 44. ZKP/08 u potpunosti je transponiran članak 23. Direktive.

Državni odvjetnik ovlašteni je tužitelj u prekršajnom postupku (članak 109. stavak 1. točka 1. PZ) pa tako i u postupku u kojem se dijete pojavljuju kao svjedok i žrtva. U nastavku će biti opisan postupak kojim se provodi ispitivanje djeteta svjedoka i žrtve te ukazano na odredbe ZKP/08 koje se supsidijarno primjenjuju u prekršajnom postupku sukladno članku 82. PZ.

Člankom 82. PZ propisana je temeljna svrha postupovnih odredbi kojima se utvrđuju pravila u cilju osiguravanja pravičnog vođenja prekršajnog postupka, zaštita ljudskih prava, pravilno utvrđivanje činjenica i zakonito odlučivanje o prekršajnoj odgovornosti u postupcima koji se vode pred prekršajnim sudovima i svim drugim tijelima koja vode prekršajni postupak, uvjeti za ograničavanje slobode i drugih prava okrivljenika u prekršajnom postupku te stavkom 3. ovog članka supsidijarna primjena odredaba Zakona o kaznenom postupku kada je to primjereno svrsi prekršajnog postupka, ako Prekršajni zakon ne sadrži odredbe o pojedinim pitanjima postupka.

Nastavno na članak 82. PZ, u kontekstu sadržaja radionice, navodimo članak 173. PZ koji propisuje ispitivanje svjedoka i vještaka odnosno smislenu primjenu odredbi Zakona o kaznenom postupku koje važe za ispitivanje svjedoka i vještaka u tom postupku, osim ako Prekršajnim zakonom nije što drukčije određeno (stavak 1. ovog članka).

Člancima 283. do 300. ZKP/08 propisano je ispitivanje svjedoka u kaznenom postupku. Posebno ukazujemo na članak 285. stavak 1., 3., 4. i 6. ZKP/08, članak 286. stavak1. ZKP/08, članak 287. stavak 2. ZKP/08, članak 288. ZKP/08 i članak 300. ZKP/08.

Kako je tema ove radionice ispitivanje djeteta u svojstvu svjedoka ili žrtve u prekršajnom postupku to nastavno ukazujemo na članke ZKP/08 od važnosti za ispitivanje djeteta kao svjedoka i žrtve.

Prije svega ukazujemo na čanak 292. stavak 1. ZKP/08 koji propisuje ispitivanje djeteta koje nije navršilo četrnaest godina života kao svjedoka, način njegovog ispitivanja, uz čiju pomoć se provodi ispitivanje te da se dijete može samo iznimno ponovo ispitati na isti način.

U prekršajnom postupku u kojem bi kao svjedoka ili žrtvu trebalo ispitati dijete u dobi do četrnaest godina (članak 292. stavak 1. ZKP/08) ali i dijete s navršenih četrnaest, a ne navršenih osamnaest godina (stavak 2. članka 292. ZKP/08), ispitivanje će provesti sudac prekršajnog suda uz pomoć stručnog suradnika izvanpravne struke na sudu putem audio-video uređaja kojim rukuje stručni pomoćnik. Ispitivanje će se provesti bez prisutnosti suca prekršajnog suda i stranaka (državni odvjetnik, okrivljenik i branitelj okrivljenika) u prostoriji gdje se nalazi dijete zajedno sa stručnim suradnikom. Ispitivanje se provodi na način da stranke u postupku mogu postavljati pitanja djetetu - svjedoku ili žrtvi prema odobrenju suca prekršajnog suda putem stručne osobe. Ispitivanje se snima uređajem za audio-video snimanje i snimka je sastavni dio zapisnika o ispitivanju djeteta.

Iako PZ ne propisuje supsidijarnu primjenu odredaba Zakona o sudovima za mladež (ZSM) ukazujemo da je člankom 115. stavkom 2. ZSM propisano ispitivanje djeteta žrtve koje u vrijeme ispitivanja nije navršilo šesnaest godina također na način propisan člankom 292. stavkom 1. ZKP/08. Stavkom 4. članka 115. ZSM propisano je da će se snimka ispitivanja djeteta uvijek reproducirati na raspravi.

Nadalje, ukazujemo i na potrebu smislene primjene članka 235. i članka 236. stavka 1. točke 1. i 2. ZKP/08 u prekršajnim postupcima u kojima se dijete najčešće pojavljuje kao svjedok ili žrtva. Ovi članci propisuju provođenje dokaznog ročišta i kada će se ono provesti.

Naime, vezano za postupke koji se vode zbog prekršaja propisanih Zakonom o zaštiti od nasilja u obitelji ("Narodne novine", broj 70/2017) čijim je člankom 2. implementirana Direktiva, a člankom 3. propisana smislen primjena odredbi Prekršajnog zakona i Zakona o kaznenom postupku, u pravilu se kao svjedoci odnosno žrtve pojavljuju i odrasle osobe i dijete, pa je s obzirom na osobu počinitelja odnosno odnos između počinitelja i žrtve potrebno provesti ispitivanje žrtve na način sprječavanja daljnje i sekundarne viktimizacije.

Člankom 292. stavkom 4. ZKP/08 propisan je način ispitivanja odraslih svjedoka žrtava kaznenih djela protiv spolne slobode, kaznenog djela trgovanja ljudima ili ako je kazneno djelo počinjeno u obitelji. Ispitivanje ovih svjedoka provodi se također uz pomoć audio-video uređaja ali bez prisutnosti stručnog suradnika. Na isti način ispitati će se i žrtva u odnosu na koju su utvrđene posebne potrebe zaštite sukladno članku 43.a ZKP/08 ako ona to zahtjeva.

Nastavno na navedeno ukazujemo i na članak 285. ZKP/08 koji propisuje oslobođenje od svjedočenja taksativno navedenih osoba u stavku 1. točki 1. do 7., time da se osobe navedene pod točkama 1. do 3. (osoba s kojom je okrivljenik u braku ili izvanbračnoj zajednici, srodnici okrivljenika u ravnoj lozi, srodnici u pobočnoj lozi do trećeg stupnja zaključno te srodnici po tazbini do drugog stupnja zaključno, posvojenik i posvojitelj okrivljenika) najčešće pojavljuju kao svjedoci/žrtve u prekršajnim postupcima vezano za prekršaje propisane Zakonom o zaštiti od nasilja u obitelji. Stavkom 3. članka 285. propisana je obveza tijela koje vodi postupak da osobe iz stavka 1. istog članka mora upozoriti prije njihovog prvog ispitivanja ili čim sazna za njihov odnos s okrivljenikom da ne moraju svjedočiti ali da će se njihov iskaz, ako odluče svjedočiti, bez obzira na njihovu kasniju odluku, moći koristiti kao dokaz u postupku. Ovo upozorenje i odgovori svjedoka moraju biti uneseni u zapisnik. Iznimka od prava na oslobođenje od svjedočenja propisana je stavkom 6. članka 285., a odnosi se na kaznena djela kaznenopravne zaštite djece.

# VI. ZAKON O ZAŠTITI OD NASILJA U OBITELJI

Prekršajnopravno područje regulirano je brojnim zakonima koji sankcioniraju protupravna ponašanja širokog kruga društvenog života.

Prekršaji propisani Zakonom o zaštiti od nasilja u obitelji sankcioniraju i nasilje u obitelji počinjeno na štetu djeteta ili u njegovoj nazočnosti i to kao kvalificirane oblike prekršaja koji propisuju strože kazne. Iz sudske prakse proizlazi da su ispitivanja djece kao svjedoka najčešća upravo u postupcima koji se vode zbog navedenih prekršaja. Činjenice u odnosu na koje se dijete ispituje same po sebi imaju težinu, ne samo u odnosu na sadržaj nego i u odnosu na moguće posljedice. Dodatnu složenost procesnoj radnji izvođenja dokaza ispitivanjem djeteta svjedoka koje je ujedno i žrtva počinjenog prekršaja proizlazi iz činjenice da su počinitelji nasilja najčešće djetetu vrlo bliske osobe za koje je emocionalno vezano te da su interesi djeteta u koliziji s interesima počinitelja. Stoga je nužno voditi računa da se prilikom ispitivanja djeteta svjedoka poštivaju sve zakonom propisane procesne garancije kako ne bi došlo do njegove sekundarne viktimizacije (npr. nepotrebno višekratno ispitivanje, ispitivanje u nazočnosti okrivljenika, ispitivanje u nazočnosti roditelja čiji interesi su suprotstavljeni interesu djeteta, ispitivanje bez stručne osobe).

Profesionalci koji se bave zaštitom i psihofizičkim zdravljem djece utvrdili su da uvjeti u kojima dijete svjedok- žrtva daje pred sudom svoj iskaz djeluje dodatno traumatizirajuće. Kao visokorizični čimbenik za dijete prepoznato je višekratno ispitivanje jer se u tom slučaju svaki puta ponovo prisjeća i proživljava okolnosti koje su mu izazvale traumu. Osim toga potrebno je voditi računa da ne stekne dojam da odrasli ne vjeruju onome o čemu iskazuje ili da takvom iskazu ne poklanjaju dovoljno pažnje.

Ne samo u našem kaznenopravnom sistemu (podrazumijeva se i prekršajnopravno područje sudovanja) nego i u drugim pravnim poredcima država Europske unije došlo se do sličnih zaključaka na temelju prakse stručnjaka koji se bave zaštitom i zdravljem djece.

Tako je primjerice zaštita procesnih prava djeteta svjedoka propisana u Francuskoj u *Code de procedure penale (art. 706-52 al.2)* u kojem je propisano da se prvo davanje iskaza djeteta svjedoka na policiji daje preko video linka jer se taj iskaz prepoznaje kao najautentičniji s obzirom na blisku vremensku povezanost sa samim događajem. U toj situaciji najmanja je mogućnost utjecaja odraslih na sadržaj kazivanja i na doživljaj žrtve u odnosu na događaj koji je izazvao traumu. Novi iskaz daje se samo u slučaju kada je potrebno dodatno pojasniti važne činjenice. Pregled te prve snimke omogućava stručnu procjenu s obzirom na ponašanje, držanje, geste, način govora, emocionalno stanje, vezano za utvrđivanje istinitosti iskaza.

U novi Zakon o zaštiti od nasilja u obitelji transponirana je Direktiva 2012/29/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 29. listopada 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2001/220/PUP (dalje u tekstu: Direktiva o pravima žrtava). Transponiranje prava žrtve iz Direktive o pravima žrtava u nacionalno zakonodavstvo ima za cilj, između ostalog, postizanje obazrivog pristupa prema žrtvi nasilja u cilju sprječavanja njene sekundarne viktimizacije, adekvatne informiranosti žrtve o njenim pravima te skrb nadležnih tijela o pravima žrtve u postupovnim radnjama. Budući da PZ/07 nije u tom smjeru izmijenjen potrebno je posebnu pozornost posvetiti pravilnoj primjeni ZZNO/17 i ZKP/07 kako bi se pravilno i zakonito ispitalo dijete svjedok koje je vrlo često i jedini svjedok kritičnog događaja, što mu daje posebnu dokaznu važnost.

Iako je ZZNO/17 djelomično preuzeo odredbe ZKP-a/08 u koji je transponirana Direktiva, nije na jednako cjelovit način. Primjerice, ZZNO/17 ne sadrži odredbe članka 43. stavka 1. točke 11. ZKP-a/08 (Pravo žrtve da na njezin zahtjev bude obaviještena o svakoj odluci kojom se pravomoćno okončava kazneni postupak), 43. stavka 6. ZKP-a/08 (Tijela iz stavka 4. ovoga članka žrtvu će na njoj razumljiv način poučiti o značenju sudjelovanja u postupku u svojstvu oštećenika. U zapisnik će se unijeti dana obavijest i izjava žrtve želi li sudjelovati u postupku u svojstvu oštećenika) i članak 43.a ZKP-a/08 koji se odnosi na pojedinačnu procjenu žrtve (članak 22. Direktive).

**Supsidijarna primjena odredaba Prekršajnog zakona i Zakona o kaznenom postupku**

**Članak 3.**

Odredbe zakona kojim se uređuju prekršaji i kazneni postupak primjenjuju se na odgovarajući način, ako ovim Zakonom nije drukčije propisano.

**Načelo hitnosti**

**Članak 4.**

Sva tijela koja postupaju povodom nasilja u obitelji dužna su postupati hitno i svi postupci pokrenuti po ovom Zakonu su hitni.

Hitnost u postupanju određuje se za sva nadležna tijela koja postupaju u slučaju nasilja u obitelji (policija, centri za socijalnu skrb, državno odvjetništvo, sudovi). Ovim se načelom osigurava brza i učinkovita reakcija na saznanje o mogućem počinjenju nasilja u obitelji, kao i u poduzimanju postupovnih i drugih radnji radi zaštite žrtve počinjenog nasilja.

**Načelo obzirnog postupanje i načelo skrbi prema žrtvi nasilja**

**Članak 5.**

(1) Sva tijela koja postupaju povodom nasilja u obitelji dužna su postupati posebno obzirno prema žrtvi nasilja u obitelji te pri poduzimanju radnji na primjeren način skrbiti se o pravima žrtve.

(2) Sva tijela koja postupaju povodom nasilja u obitelji dužna su prema djetetu žrtvi nasilja u obitelji postupati posebno obzirno vodeći računa o njegovoj dobi, osobnosti te osobnim i obiteljskim prilikama kako bi se izbjegle štetne posljedice za odgoj i razvoj djeteta. Pri postupanju prema djetetu žrtvi nasilja u obitelji nadležna tijela prvenstveno će se rukovoditi najboljim interesom djeteta.

(3) Tijela koja postupaju povodom nasilja u obitelji dužna su poštovati dostojanstvo osobe s invaliditetom i osobe starije životne dobi kao žrtve nasilja te poštovati posebnosti koje proizlaze iz njezina invaliditeta odnosno dobi.

Obazriv i pažljiv pristup žrtvi nasilja u obitelji nužan je da bi se spriječila sekundarna viktimizacija žrtve tijekom postupaka. Propisane obveze odnose se na nadležna tijela koja postupaju prema žrtvi koja su dužna žrtvu obiteljskog nasilja upoznati sa svim njenim pravima u postupku u skladu s posebnim propisima (Zakon o policijskim poslovima i ovlastima, Prekršajni zakon, Zakon o kaznenom postupku).

Osnovno načelo u svim postupcima prema djetetu žrtvi nasilja u obitelji je načelo najboljeg interesa djeteta koje implicira da će sva nadležna tijela koja postupaju povodom nasilja u obitelji koje se neposredno ili posredno odnosi i na dijete sve postupke koje primjenjuju odmjeravati i usmjeravati vodeći računa o najboljem interesu konkretnog djeteta u postupku.

(*Postupanje prema djetetu žrtvi nasilja u obitelji u skladu sa najboljim interesom djeteta također je konvencijsko načelo propisano člankom 56. stavkom 2. Istanbulske konvencije, ali i s člankom 3. Konvencije o pravima djeteta.* ***Direktiva o pravima žrtava također zahtijeva da se u slučaju kada je dijete žrtva* *uzimaju u obzir najbolji interesi djeteta, koji se procjenjuju od slučaja do slučaja, pri čemu mora prevladavati pristup prilagođen djetetu, pri kojem se uzima u obzir djetetova dob, zrelost, stavovi, potrebe i brige (članak 1. stavak 2. Direktive o pravima žrtava).***

**Prava žrtve nasilja**

**Članak 6.**

**(1) Žrtva nasilja u obitelji ima sljedeća prava:**

1. pravo na pristup službama za potporu žrtvama nasilja u obitelji

2. pravo na djelotvornu psihološku i drugu stručnu pomoć i potporu tijela, organizacije ili ustanove za pomoć žrtvama nasilja u obitelji

3. pravo na zaštitu od zastrašivanja i odmazde

4. pravo na zaštitu dostojanstva tijekom ispitivanja žrtve kao svjedoka

5. pravo na pratnju osobe od povjerenja pri poduzimanju svih radnji u kojima sudjeluje

6. pravo da na njezin zahtjev, bez nepotrebne odgode, bude obaviještena o ukidanju zadržavanja ili bijegu okrivljenika te stavljanju izvan snage odluke o izricanju zaštitnih mjera i ukidanju mjera opreza koje su određene radi njezine zaštite ili otpuštanju osuđenika s izdržavanja kazne zatvora

7. pravo na tajnost podataka čijim bi se otkrivanjem mogla ugroziti njezina sigurnost ili sigurnost osoba iz članka 8. stavka 1. i 2. ovoga Zakona te pravo zahtijevati isključenje javnosti u postupku pred sudom

8. pravo na opunomoćenika u postupku

9. pravo, na vlastiti zahtjev, biti obaviještena o poduzetim radnjama povodom prijave i o ishodu postupka

10. pravo biti ispitana bez neopravdane odgode nakon podnošenja prijave, pravo zahtijevati da bude ispitana u postupku pred sudom te pravo da se daljnja ispitivanja provode samo u mjeri u kojoj je to nužno za potrebe prekršajnog postupka

11. pravo biti ispitana na policiji od strane osobe istog spola

12. pravo na izbjegavanje kontakta s počiniteljem prije i tijekom postupka, osim ako prekršajni postupak zahtijeva takav kontakt

13. pravo na privremeni smještaj u odgovarajuću ustanovu sukladno posebnom zakonu

14. pravo na policijsku zaštitu i osiguranje, po nalogu suda, u svrhu neometanog uzimanja osobnih stvari prilikom napuštanja zajedničkog kućanstva

15. druga prava propisana zakonom kojim se uređuje kazneni postupak, osim onih prava koja po naravi stvari može imati samo žrtva kaznenog djela.

(2) Tijela koja postupaju povodom nasilja u obitelji dužna su već pri poduzimanju prve radnje u kojoj žrtva sudjeluje obavijestiti žrtvu na njoj razumljiv način o svim pravima koja ima sukladno odredbama ovog Zakona te zakona kojim se uređuje kazneni postupak.

(3) Tijela iz stavka 2. ovoga članka dužna su uvjeriti se da je žrtva danu obavijest o pravima razumjela.

**(4) U slučaju kada je potrebno ispitati dijete žrtvu nasilja u obitelji, tijela iz stavka 2. ovoga članka dužna su dijete žrtvu ispitati uz primjenu odredaba zakona kojim se uređuje kazneni postupak o posebnom načinu ispitivanja djece.**

**(5) Ako je dijete žrtva nasilja u obitelji, a interesi djeteta u suprotnosti su s interesima roditelja, nadležno tijelo će pozvati nadležno tijelo socijalne skrbi radi imenovanja posebnog skrbnika. Poseban skrbnik ovlašten je davati sve izjave i poduzimati sve radnje na koje je ovlaštena žrtva. Iznimno, dijete žrtva nasilja u obitelji koje je navršilo 16 godina može samostalno davati izjave i poduzimati radnje u postupku.**

**(6) Ako je žrtva nasilja u obitelji dijete, obavijesti iz stavka 1. točke 6. i 9. ovoga članka daju se po službenoj dužnosti.**

Člankom 6. na jednom se mjestu, sukladno Istanbulskoj konvenciji kao i Direktivi o pravima žrtava, uređuju prava žrtava nasilja u obitelji. Tako žrtva nasilja u obitelji ima pravo na pravo na pristup službama za potporu žrtvama nasilja u obitelji, pravo na djelotvornu psihološku i drugu stručnu pomoć i potporu tijela, organizacije ili ustanove za pomoć žrtvama nasilja u obitelji. **Osiguranje pristupa službama za potporu žrtvama nasilja u obitelji te na djelotvornu psihološku i drugu stručnu pomoć zahtjevi su i Istanbulske konvencije (članak 20. stavak 1.) i Direktive o pravima žrtava (članci 8. i 9.)** Službe za podršku žrtvama ustrojene su u Republici Hrvatskoj i djeluju unutar pravosudnog sustava, a njihovo jačanje i koordinacija dio je Nacionalne strategije razvoja sustava podrške žrtvama i svjedocima u Republici Hrvatskoj za razdoblje od 2016.-2020. Naime, **na sudovima je organizirano pružanje podrške žrtvama i svjedocima osnivanjem odjela za podršku žrtvama i svjedocima na županijskim sudovima u Zagrebu, Osijeku, Vukovaru Zadru, Splitu, Rijeci i Sisku. Zadaća odjela je pružanje emocionalne podrške, te praktičnih i procesnih informacija, koje žrtvama i svjedocima na sudovima osiguravaju službenici odjela i volonteri.** **Županijski sudovi u kojima su ustrojeni odjeli za podršku sklapanjem sporazuma čelnika tih pravosudnih tijela odnosno sukladno odluci Ministarstva pravosuđa osiguravaju da se poslovi podrške obavljaju u okviru zajedničke službe na više pravosudnih tijela s područja njihove nadležnosti, odnosno na općinskim i prekršajnim sudovima i nadležnim državnim odvjetništvima.** Takva je praksa već uspostavljena te navedeni odjeli pružaju podršku na općinskim sudovima u Zagrebu, Rijeci, Zadru, Osijeku, Vukovaru i Sisku, te prekršajnim sudovima u Vukovaru, Zadru, Rijeci, Sisku, te prema potrebi i Zagrebu. Osim osnivanja odjela za podršku žrtvama i svjedocima na svim županijskim sudovima i jačanje kapaciteta postojećih odjela za podršku, Nacionalna strategija razvoja sustava podrške žrtvama i svjedocima u Republici Hrvatskoj za razdoblje od 2016.-2020. godine ističe i: jačanje kapaciteta Samostalne službe za podršku žrtvama i svjedocima Ministarstva pravosuđa radi koordinacije i razvoja sustava podrške žrtvama i svjedocima na nacionalnoj razini.

Pravo na zaštitu dostojanstva tijekom ispitivanja žrtve kao svjedoka jedno je od temeljnih načela postupanja koje bi trebalo spriječiti dodatnu viktimizaciju žrtava obiteljskog nasilja, ali isto tako i svih drugih oblika nasilja. ( vršnjačko nasilje i dr.)

Žrtva nasilja u obitelji ima pravo na izbjegavanje kontakta sa počiniteljem prije i tijekom postupka, kad god je to moguće (članak 56. Istanbulske Konvencije). Ovo je vrlo značajno pravo usmjereno sprječavanju sekundarne viktimizacije koje **propisuje i članak 19. Direktive o pravima žrtava** koja zahtijeva da države članice uspostave potrebne pretpostavke za omogućavanje ostvarenja ovog prava žrtve i članova obitelji u prostorijama tijela u kojima se vodi postupak te da nove sudske prostorije imaju odvojene čekaonice za žrtve.

Prema navedenoj zakonskoj odredbi **dijete žrtva nasilja u obitelji koje nije navršilo 14 godina života biti će ispitano u posebnoj prostoriji bez nazočnosti suca i stranaka putem audio video uređaja kojim rukuje stručna osoba, uz pomoć psihologa, pedagoga ili druge stručne osobe**. Snimka ispitivanja se priključuje zapisniku te se dijete može samo **iznimno ponovno ispitati i to na isti način**. Nadalje, u slučaju kolizije interesa između djeteta i zakonskog zastupnika, kao npr. kada je dijete žrtva obiteljskog nasilja te njegov zakonski zastupnik počinitelj ili supočinitelj istoga, stavkom 5. ovog članka propisano je da će nadležno tijelo pozvati nadležno tijelo socijalne skrbi radi imenovanja posebnog skrbnika. Poseban skrbnik ovlašten je davati sve izjave i poduzimati sve radnje na koje je ovlaštena žrtva. Isto je u skladu sa člankom 24. stavkom 1. točkom b i c Direktive o pravima žrtava*.*

**Obveze tijela koja dolaze u kontakt sa žrtvom nasilja**

**Članak 7.**

(1) Zdravstveni radnici, djelatnici u ustanovama socijalne skrbi, osobe zaposlene u odgojno-obrazovnim ustanovama, stručni radnici zaposleni u vjerskim ustanovama, humanitarnim organizacijama ili organizacijama civilnog društva te sve druge stručne osobe koje u svom radu dolaze u kontakt sa žrtvama nasilja u obitelji **dužni su prijaviti policiji ili državnom odvjetništvu počinjenje nasilja u obitelji za koje su saznali u obavljanju svojih poslova.**

**(**2) Tijela koja postupaju povodom nasilja u obitelji dužna su **bez odgode obavijestiti nadležni centar za socijalnu skrb** o činjenicama i okolnostima koje su pridonijele ili pogodovale počinjenju nasilja u obitelji, radi poduzimanja mjera iz nadležnosti centra za socijalnu skrb.

Neprijavljivanje nasilja u obitelji ima za posljedicu prekršajnu odgovornost (članak 23. ovog Zakona).

Stavkom 2. propisuje se **obveza svih nadležnih tijela da o svim činjenicama vezanim uz nasilje u obitelji obavijeste nadležni centar za socijalnu skrb** ukoliko u konkretnom slučaju postoji potreba da se preispita primjena mjera zaštite prava i dobrobiti djeteta. Ovo se ne odnosi samo na slučajeve obiteljskog nasilja u kojima je dijete direktna, neposredna žrtva nasilja već **i na one slučajeve u kojima dijete živi u obitelji u kojoj je počinjeno nasilje**, iako ono nije direktna žrtva nasilništva (npr. prilikom događaja nasilja u obitelji nije bilo kod kuće i slično), kao i u slučajevima kada je nasilje počinjeno u nazočnosti djeteta.

**Prekršajne odredbe**

**Članak 22.**

(1) Tko počini nasilje iz članka 10. ovoga Zakona, kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom u iznosu od najmanje 1000,00 kuna ili kaznom zatvora do 90 dana.

(2) Tko ponovi nasilje iz stavka 1. ovoga članka, kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom u iznosu od najmanje 5000,00 kuna ili kaznom zatvora u trajanju od najmanje 15 dana.

(3) **Tko u nazočnosti djeteta ili osobe s invaliditetom ili osobe starije životne dobi** počini nasilje iz članka 10. ovoga Zakona, kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom u iznosu od najmanje 6000,00 kuna ili kaznom zatvora u trajanju od najmanje 30 dana.

**(4) Tko ponovi nasilje u obitelji iz stavka 3. ovoga članka,** kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom u iznosu od najmanje 7000,00 kuna ili kaznom zatvora u trajanju od najmanje 45 dana.

**(5) Ako je nasilje iz stavka 1. ovoga članka počinjeno na štetu djeteta ili osobe s invaliditetom ili osobe starije životne dobi,** počinitelj će se kazniti za prekršaj novčanom kaznom u iznosu od najmanje 10.000,00 kuna ili kaznom zatvora u trajanju od najmanje 45 dana.

**(6) Tko ponovi nasilje u obitelji iz stavka 5. ovoga članka,** kaznit će se za prekršaj novčanom kaznom u iznosu od najmanje 15.000,00 kuna ili kaznom zatvora u trajanju od najmanje 60 dana.

# VII. MODALITETI POČINJENJA PREKRŠAJA NA ŠTETU DJETETA

**Članak 10.**

**Nasilje u obitelji je:**

1. tjelesno nasilje

2. tjelesno kažnjavanje ili drugi načini ponižavajućeg postupanja prema djeci

3. psihičko nasilje koje je kod žrtve prouzročilo povredu dostojanstva ili uznemirenost

4. spolno uznemiravanje

5. ekonomsko nasilje kao zabrana ili onemogućavanje korištenja zajedničke ili osobne imovine, raspolaganja osobnim prihodima ili imovine stečene osobnim radom ili nasljeđivanjem, onemogućavanje zapošljavanja, uskraćivanje sredstava za održavanje zajedničkog kućanstva i za skrb o djeci

6. zanemarivanje potreba osobe s invaliditetom ili osobe starije životne dobi koje dovodi do njezine uznemirenosti ili vrijeđa njezino dostojanstvo i time joj nanosi tjelesne ili duševne patnje.

Sudska praksa prekršajnog sudovanja pokazuje da su djeca izložena raznim oblicima nasilja u obitelji koja se uglavnom opravdavaju i definiraju od strane počinitelja kao mjere poduzete u odgojne svrhe s ciljem discipliniranja djeteta. U gotovo svim slučajevima počinjenog psihičkog nasilja izostaje svijest da se radi o bilo kakvom obliku nasilja s opravdanjem da nije došlo do fizičkog kontakta te uglavnom u obrani okrivljenik/okrivljenica opravdava: „ nisam ga istukao/istukla, samo sam…“

**Primjeri:**

* Otac djevojčice u dobi od 15 godina prisili je da u njegovoj nazočnosti pojede pismo koje joj je napisao dečko s kojim se sastaje jer joj je zabranio kontakte. Ne smatra da je bilo što loše učinio jer je prema njegovom mišljenju to bio najučinkovitiji način da shvati da mora poštivati njegovu zabranu, dodatno ističući u svoj prilog da ju nije istukao te da je njegova dužnost poduzeti sve odgojne mjere kako bi zaštitio svoje dijete. (Djevojčica je ispitana pred sudom u nazočnosti majke)
* Otac sina u dobi od 8 godina nakon što ga upita koja mu je najdraža igračka, prisili ga da u njegovoj nazočnosti potrga baš tu igračku. Po zanimanju je policijski službenik, a u obrani ističe da ga nije fizički kaznio te da zna da je zabranjeno fizičko kažnjavanje. Događaju je bila nazočna majka dječaka kao pasivni promatrač, opravdavajući se da se nije htjela miješati u odgojne mjere supruga koji nije bio fizički nasilan. (Dijete nije bilo ispitano )
* Majka je kćerku od 17 godina nakon što je došla kući sat vremena kasnije od dogovorenog ispljuskala opravdavajući se da je morala nešto poduzeti jer ju ne sluša. Kćerka je bila ispitana kao svjedok pred prvostupanjskim sudom te iskazala da ju majka stalno kažnjava i ne razumije.
* Majka je djevojčicu od 4 godine odvela u park u popodnevnim satima (oko 15 sati), gdje se sastala s prijateljicom koja je donijela flašu votke te su konzumirale alkohol sjedeći na klupi. Za to vrijeme dijete se igralo, majka nije obraćala pažnju na djevojčicu koja je bila umorna i gladna stalno ju tražeći da se vrate kući i plakala je. Sve to je trajalo do 21 sat kada su na poziv oca koji je iz daljine promatrao što se događa jer je imao zabranu približavanja budući je na liječenju od ovisnosti o drogi došli policijski službenici koji su majku i dijete odveli u policijsku postaju, nahranili dijete te poduzeli mjere za zaštitu djeteta, a protiv majke su pokrenuli prekršajni postupak zbog psihičkog nasilja u obitelji na štetu djeteta.

# VIII. PRAVILNIK O RADU STRUČNIH SURADNIKA IZVANPRAVNE STRUKE NA POSLOVIMA DELINKVENCIJE MLADIH I KAZNENOPRAVNE ZAŠTITE DJECE U DRŽAVNIM ODVJETNIŠTVIMA I NA SUDOVIMA

Kao što je već prethodno navedeno pomoć u ispitivanju djeteta svjedoka ili žrtve sucu pruža stručna osoba, stručni suradnik izvanpravne struke na sudu. Svi općinski sudovi u sjedištu županijskog suda (članak 37. stavak 1. ZSM), osim Općinskog suda u Dubrovniku, kao i Općinski sudovi u Čakovcu, Koprivnici i Požegi za čije područje su županijski sudovi ustrojeni kao stalne službe (stavak 2. članka 37. ZSM) imaju zaposlenog stručnog suradnika izvanpravne struke, u pravilu socijalnog pedagoga i socijalnog radnika (članak 43. ZSM) koji pružaju pomoć sucima (sucima za mladež) u postupcima iz nadležnosti Zakona o sudovima za mladež, a pomoć će biti dužni pružati i sucima prekršajnih sudova u prekršajnim postupcima u kojima se djeca pojavljuju kao svjedoci ili žrtve.

Poslovi stručnih suradnika na sudu propisani su člankom 11. Pravilnika o radu stručnih suradnika izvanpravne struke na poslovima delinkvencije mladih i kaznenopravne zaštite djece u državnim odvjetništvima i na sudovima (Pravilnik).

Člankom 11. Pravilnika propisano je da stručni suradnik na sudu u kaznenim postupcima protiv odraslih ili maloljetnih počinitelja kaznenih djela na štetu djece pruža stručnu pomoć sucu istrage za mladež i sucu za mladež kod ispitivanja djeteta žrtve ili svjedoka. Stručna pomoć sastoji se u pripremi djeteta za ispitivanje, davanju stručnog mišljenja o njegovoj spremnosti ili sposobnosti za ispitivanje, načinu ispitivanja i sudjelovanju u ispitivanju, sudjeluje prema nalogu suca u ispitivanju djeteta kao svjedoka ili žrtve putem audio-video uređaja, te obavlja druge poslove vezano za ispitivanje djeteta svjedoka ili žrtve (prikupljanje podataka o osobnim i obiteljskim prilikama djeteta svjedoka ili žrtve sa svrhom davanja stručnog mišljenja o daljnjem postupanju u odnosu na okolnosti koje su doprinijele ili su bile od utjecaja na izvršavanje kaznenog djela na njegovu štetu te o utvrđenom izvještava nadležni centar za socijalnu skrb, davanje osnovnih informacija o tijeku postupka roditeljima ili skrbnicima djeteta svjedoka ili žrtve).

U nastavku se daje kratki prikaz pripreme djeteta za ispitivanje od strane stručnog suradnika koja priprema treba biti u pisanom obliku i sastavni dio sudskog spisa te postupanje stručnog suradnika prilikom ispitivanja djeteta.

Vezano za oba ova prikaza ukazujemo da je prije svakog ispitivanja djeteta kao svjedoka ili žrtve potrebno uspostaviti komunikaciju sudac prekršajnog suda - stručni suradnik u odnosu na svaki konkretni predmet, kroz upoznavanje stručnog suradnika s predmetom, očekivanjima vezano za provođenje ispitivanja djeteta svjedoka ili žrtve, ukazivanjem na važnosti pojedinih utvrđenja (obilježja prekršaja) i slično.

Prikaze u kojima je opisano postupanje stručnog suradnika vezano za pripremu djeteta/žrtve za ispitivanje kao svjedoka odnosno provođenje ispitivanja pripremili su Saša Lechner, stručna suradnica izvanpravne struke na Općinskom kaznenom sudu u Zagrebu,u Odjelu za mladež i Lukša Vragolov, stručni suradnik izvanpravne struke na Općinskom sudu u Dubrovniku.

## 1. Priprema djeteta za ispitivanje

Predstavljanje i upoznavanje djeteta s ulogom stručnog suradnika

Pristojno pozdraviti roditelja ili dijete, uvesti ih u sobu, poželjno je pitati koje pitanje za probijanje leda tj. small talk poput: "vidim da ste došli na vrijeme, jeste li imali problema s pronalaskom suda" i slično. Tada je potrebno upoznati dijete s time koja je uloga stručnog suradnika i što on radi: "moj posao je da razgovaram s djecom i mladima…".

Upoznavanje s razlogom današnjeg dolaska na sud

Upoznati roditelja i dijete da će se danas provesti pripremni razgovor te objasniti što je to pripremni razgovor i o čemu će se sve danas razgovarati. Naglasiti da se danas neće razgovarati o samom kritičnom događaju. Ovisno o procjeni može se započeti pitanjem: "Znaš li zašto si danas na sudu?"

Kratko upoznavanje s načinom ispitivanja

Provjeriti djetetova očekivanja, strahove i brige vezano za suđenje. Prema potrebi ga ohrabriti, osnažiti i stvoriti povjerenje u sud i sustav u cjelini. Provjeriti ima li pitanja i je li razumio sve što mu je dosad objašnjeno. Provjeravanje je li sve razumio se u biti radi kontinuirano tijekom cijelog razgovora, ali u ovom trenutku se ne smije izostaviti, jer se prelazi na drugu temu.

Razgovor s djetetom na neutralne teme

U ovoj fazi cilj je upoznati dijete i procijeniti je li sposobno svjedočiti i u kojoj mjeri. Dakle, dijete treba pitati općenita pitanja o njemu (škola, hobiji, prijatelji, obitelj itd.) kako bi ga upoznali, kako bi stvorili odnos povjerenja i kako bi ukazali djetetu da smo stvarno i iskreno zainteresirani za njega i njegov život i da ćemo ga slušati. Jako je bitno aktivno slušati u ovoj fazi. Zatim ćemo tražiti dijete da nam ispriča neki događaj kako bismo procijenili sposobnost narativnog iskazivanja te ćemo provjeriti orijentaciju u vremenu i prostoru, razinu jezičnog izražavanja, imenuje li boje ispravno itd. Skraćeno rečeno ispitat ćemo i odrediti njegovu razvojnu razinu (kognitivnu, emocionalnu, moralnu) i dati procjenu o sposobnosti za svjedočenje. U ovoj fazi će se, ako je potrebno, dijete upoznati s tehnikama relaksacije. Tijekom procjene sposobnosti imat ćemo na umu djetetovu dob i individualizirati pristup tako da npr. adolescenta prosječne inteligencije nećemo ispitivati koja je koja boja.

Zatim slijedi upoznavanje s osnovnim pravilima za razgovor. Dakle: govorenje samo istine i provjeravanje razlikuje li istinu od laži, u redu je ne sjećati se nečega, ako ne razumije neka pita, ponavljanja pitanja itd. U ovoj fazi dijete će se upozoriti prema članku 288. ZKP tj. da je dužno govoriti istinu i da ne mora odgovarati na određena pitanja iako će se na to ponovo upozoriti na samom svjedočenju, ali ovdje imamo priliku detaljno objasniti ta upozorenja i provjeriti je li dijete shvatilo bez pritiska suca. Upozorenja se daju nakon pravila, jer se dijelom preklapaju (govorenje istine). Ne smijemo zaboraviti provjeravati je li dijete sve dobro shvatilo.

Pojašnjenje prava i blagodati nesvjedočenja

Dijete detaljno upoznajemo s pravima iz članaka 44. ZKP/08 i s blagodati nesvjedočenja ako ga ima. Imati na umu koliki je kapacitet djeteta da primi veliki broj informacija odjednom. Neka prava je moguće dati roditeljima nasamo kao zakonskim zastupnicima. Ako je sud već imenovao opunomoćenika, upoznati s time i dati im njegov kontakt. Svakako moramo osigurati da su dijete i roditelji upoznati sa svojim pravima i da su ih razumjeli.

Obilazak sudnice

Kada smo sigurni da je dijete razumjelo sve što je bitno za postupak i da smo mi dovoljno upoznali dijete i njegove sposobnosti odvest ćemo ga u obilazak sudnice te mu pokazati gdje sjedi sudac, gdje zastupnik optužbe, odvjetnik itd.

Provjera je li sve razumio, ima li pitanja, ostavljanje kontakt telefona i pozdravljanje

## 2. Ispitivanje djeteta (članak 292. stavak 1. i 2. ZKP/08)

Dogovaranje pravila

u redu su odgovori: ne znam/ne mogu se sjetiti/nisam siguran/ne razumijem pitanje;

da imamo dovoljno vremena za razgovor, ali i da slobodno može tražiti prekid ili pauzu ako mu je teško ili je umorno

Mišljenje stručnog suradnika

reći o kakvom se djetetu radi i razumije li svoja prava i obaveze u postupku te postoje li uvjeti da bude ispitan kao svjedok

Uvođenje teme (događaja)

zna li zašto je danas ovdje

neka prvo ispriča svojim riječima sve što zna o događaju, a nakon toga ćemo mu postaviti pitanja

Svjedočenje

poticati dijete na samostalni iskaz postavljajući otvorena i nesugestivna pitanja (…reci mi nešto više o tome…što se tada dogodilo…opiši mi…)

ne smijemo uvoditi elemente događaja koje dijete nije ranije spomenulo

koristiti neutralne podsjetnike na događaj

ne pitati: zašto/sjećaš li se/više pitanja u jednoj rečenici/koristiti dvostruke negacije/ne ispravljati, ne prekidati, ne prebacivati odgovornost

Završetak

reći da nemamo više pitanja, no da nas ono može pitati nešto ako želi ili dodati nešto što misli da je važno, a zaboravili smo ga pitati

zahvaliti mu se što je došao

postaviti neutralno pitanje (…npr. kuda sad ide, što će raditi i slično….)

# IX. PRAVILNIK O NAČINU PROVEDBE POJEDINAČNE PROCJENE ŽRTVE

Uvjeti i način provedbe pojedinačne procjene žrtve detaljno su propisani Pravilnikom koji primjenjuju sva tijela koja su u obvezi izraditi pojedinačnu procjenu

**Članak 1.**

(1) Ovim Pravilnikom propisuju se uvjeti i način izrade pojedinačne procjene potreba žrtava kaznenih djela (u daljnjem tekstu: žrtve) za zaštitom i podrškom, obvezni sadržaji obuhvaćeni procjenom i podaci na kojima se procjena potreba temelji.  
(2) Ovaj Pravilnik propisuje minimalne zahtjeve koje je potrebno ispuniti kod procjenjivanja potreba za primjenom posebnih mjera zaštite u odnosu na žrtve, ali ne utječe na primjenu drugih priznatih načina i metoda procjene potreba (primjerice vještačenje).  
(3) Procjenu potreba žrtve provode sva tijela prethodnog i kaznenog postupka (policijski službenici, državni odvjetnici i suci) koja dolaze u kontakt sa žrtvom počevši od izvida pa do pravomoćnog okončanja kaznenog postupka, sukladno odredbama ovog Pravilnika.  
(4) Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku, a imaju rodno značenje, koriste se neutralno i odnose se jednako na muški i ženski rod.

**Članak 2.**

(1) Postupak pojedinačne procjene potreba žrtve za zaštitom sastoji se od utvrđivanja postoji li potreba žrtve za primjenom posebnih mjera zaštite (u daljnjem tekstu: procjena potreba) te, ako postoji, koje posebne mjere zaštite je potrebno provesti kako bi se žrtva dodatno zaštitila i time smanjio rizik od njene daljnje traumatizacije ili ponovne viktimizacije.  
(2) Kada je žrtva dijete pretpostavit će se da postoji potreba za primjenom posebnih mjera zaštite.

**Članak 3.**

(1) Svako tijelo prethodnog i kaznenog postupka koje provodi ispitivanje žrtve dužno je provesti pojedinačnu procjenu potreba žrtve te sačiniti zaključak o provedenoj procjeni potreba kao i o utvrđenim posebnim mjerama zaštite. Pri tome će razmotriti zaključak prethodno provedene pojedinačne procjene potreba žrtve.  
(2) U svrhu pojedinačne procjene potreba žrtve tijelo iz stavka 1. ovog članka može pribaviti potrebne podatke od centra za socijalnu skrb te drugih tijela, organizacija i ustanova koje pružaju pomoć i podršku žrtvama kaznenih djela, a posebno od Odjela za podršku žrtvama i svjedocima u županijskim sudovima u kojima su ustrojeni.  
(3) Tijela nadležna za provođenje pojedinačne procjene potreba žrtava razmotrit će preporuke tijela, organizacija i ustanova iz stavka 2. ovoga članka, kao i preporuke organizacija civilnog društva koje pružaju pomoć i podršku žrtvama da je potrebno odrediti mjere zaštite žrtve ukoliko su te organizacije i ustanove već sačinile takvu preporuku na temelju rada sa žrtvom.

**Članak 4.**

(1) Procjena potreba provodi se uz sudjelovanje žrtve, i uzimajući u obzir njezine želje uključujući i želju da se ne koriste posebne mjere zaštite propisane zakonom. Procjena potreba žrtava mora se provesti s posebnim obzirom, na primjeren način koji je za žrtvu što manje opterećujući, poštujući pri tom njeno dostojanstvo, psihofizičko stanje te uzimajući u obzir sve okolnosti slučaja.  
(2) Procjena potreba provodi se i kada žrtva ne želi ili je onemogućena sudjelovati u tom postupku, a na temelju dostupnih podataka.  
(3) Procjena potreba mora uzeti u obzir postojeće i potencijalne opasnosti i rizike za žrtvu.

**Članak 5.**

Pri provođenju pojedinačne procjene potreba, posebno će se uzeti u obzir sljedeće:  
1) osobne značajke žrtve i  
2) postoje li rizici i/ili strah od nanošenja štete, što uključuje:  
– težinu, odnosno vrstu ili narav kaznenog djela i  
– okolnosti počinjenja kaznenog djela.

**Članak 6.**

(1) Osobne značajke žrtve iz članka 5. točke 1. ovog Pravilnika uključuju značajke osobne ranjivosti, a posebno dob žrtve, moguću trudnoću ili nedavni porod, invaliditet, teškoće u komuniciranju (govoru, čitanju ili pisanju), zdravstveno stanje, ovisnost o alkoholu ili opojnim sredstvima, PTSP i slično.  
(2) Žrtva će se smatrati posebno ranjivom i ako je prethodno bila žrtvom kaznenog djela ili prekršaja s obilježjima nasilja, bez obzira da li je to postupanje bilo prijavljivano i procesuirano kao kazneno djelo odnosno prekršaj ili nije, uzimajući pritom u obzir sve okolnosti slučaja.  
(3) Posebno treba uzeti u obzir ako su kaznenim djelom pogođena i žrtvina djeca, odnosno druge osobe o kojima žrtva brine ili su ovisne o žrtvi, te u tom slučaju treba obavijestiti nadležni centar za socijalnu skrb s ciljem poduzimanja odgovarajućih mjera za njihovu zaštitu.

**Članak 7.**

Pri procjenjivanju postoje li rizici ili strah od nanošenja štete iz članka 5. točke 2. ovog Pravilnika uzet će se u obzir da teška kaznena djela uključuju, ali se ne ograničavaju, na nasilje u bliskim odnosima, rodno uvjetovano nasilje, spolno nasilje i spolno iskorištavanje, trgovanje ljudima, zločin iz mržnje, terorizam, organizirani kriminal i druga kaznena djela s elementima nasilja.

**Članak 8.**

Pri procjeni okolnosti počinjena kaznenog djela iz članka 5. točke 2. ovog Pravilnika, posebno će se uzeti u obzir:  
– je li žrtva osobno povezana s osumnjičenikom odnosno okrivljenikom kao bliska osoba (primjerice, član obitelji, osobe koje žive u istom kućanstvu i drugo) ili kao osobe u bliskim odnosima (primjerice, osobe u intimnom odnosu koje ne žive u istom kućanstvu)  
– boji li se žrtva da će joj osumnjičenik odnosno okrivljenik nauditi,  
– je li osumnjičenik odnosno okrivljenik već ranije na sličan način postupao prema žrtvi, a posebno u posljednje vrijeme (bez obzira je li to postupanje bilo prijavljeno i procesuirano kao kazneno djelo ili nije),  
– je li kazneno djelo počinjeno na osobito okrutan i/ili ponižavajući način,  
– je li žrtva ekonomski ovisna o osumnjičeniku odnosno okrivljeniku (primjerice roditelj, partner, poslodavac žrtve i slično),  
– postoje li neke druge okolnosti počinjenja kaznenog djela iz kojih proizlazi da za žrtvu postoji ozbiljan rizik od nanošenja štete.

**Članak 9.**

(1) Ako na temelju rezultata procjene potreba tijelo koje provodi pojedinačnu procjenu potreba žrtve za zaštitom zaključi da postoji rizik od nanošenja štete i/ili dodatne traumatizacije žrtve, predložit će i/ili provesti odgovarajuće posebne mjere zaštite žrtve.  
(2) Posebne mjere zaštite žrtve obuhvaćaju uz mjere procesne zaštite (primjerice, poseban način ispitivanja, uporabu komunikacijskih tehnologija radi izbjegavanja vizualnog kontakta s počiniteljem, isključenje javnosti s rasprave, ispitivanje od strane osobe istog spola te, ako je to moguće, u slučaju ponovnog ispitivanja da ispitivanje provodi ista osoba, pratnju osobe od povjerenja, zaštitu tajnosti osobnih podataka), omogućavanje razgovora sa savjetnikom na teret proračunskih sredstava, kao i druge mjere predviđene zakonom.  
(3) Posebne mjere zaštite žrtve mogu se, prema potrebi, odrediti i za žrtve iz članka 202. stavka 11. Zakona o kaznenom postupku (bračni i izvanbračni drug, životni partner ili neformalni životni partner, potomak, a ako njih nema, predak, brat i sestra one osobe čija je smrt izravno prouzročena kaznenim djelom te osoba koju je ona na temelju zakona bila dužna uzdržavati), ovisno o okolnostima svakog pojedinog slučaja.

**Članak 10.**

(1) Svako tijelo dužno je o provedenoj pojedinačnoj procjeni potreba žrtve ispuniti Obrazac o provedenom postupku pojedinačne procjene potreba žrtve za zaštitom.  
(2) Obrazac iz stavka 1. ovog članka nalazi se u Prilogu ovog Pravilnika.

**Članak 11.**

Prilikom provedbe pojedinačne procjene potreba žrtava za zaštitom, u mjeri u kojoj je to moguće, procijenit će se i potrebe žrtve za dodatnom podrškom i pomoći. Ovisno o rezultatu te procjene, tijelo koje provodi procjenu žrtvu će uputiti u odgovarajuću ustanovu i/ili organizaciju koja pruža vrstu podrške i/ili pomoći potrebne žrtvi.

# X. PRIMJERI I VJEŽBE

## PRIMJER 1.

Maloljetnom M. M. rođenom 11. 5. 2002. optužnim prijedlogom Općinskog državnog odvjetništva u S. B. stavlja se na teret da je :

"u vremenu od 1. srpnja 2016. do 14. srpnja 2018. u S. B., u popodnevnim i ranim večernjim satima, na ulici i u više ugostiteljskih objekata prilikom susreta i druženja s djevojkom A. P. rođenom 8. veljače 2003. s kojom je bio u vezi, ovu učestalo vrijeđao govoreći joj da je kurva i drolja i više ju puta udario rukama po glavi i tijelu, a to je činio i u prisutnosti zajedničkih prijatelja B. M., A. P. i F. K."

Maloljetnik je sklon prekomjernom konzumiranju alkohola.

Kako pravno kvalificirati prekršaj?

Koje dokaze predložiti?

Koju prekršajnopravnu sankciju primijeniti?

Troškovi prekršajnog postupka?

## PRIMJER 2.

Optužnim prijedlogom Općinskog državnog odvjetništva u Z. okr. J. B. stavlja se na teret da je:

"u vremenu od 1. siječnja 2014. do 28. siječnja 2015. u V., ul. Petra Svačića 4. u obiteljskoj kući, kao izvanbračni suprug A. K. ovu u više navrata naguravao po sobi, udarao rukama i nogama po glavi i tijelu i vrijeđao te dana 28. siječnja 2015. oko 13.00 sati, nakon što je sin A. K., M. K. rođen 4. siječnja 2000. došao kući, nastavio A. K. naguravati, glasno vikao i psovao, pa kada mu je M. K. rekao neka se smiri i stiša i prestane maltretirati njegovu majku ovoga udario šakom ulijevo oko"

Kako pravno kvalificirati prekršaj?

Koja upozorenja dati svjedocima/žrtvama?

Kako provesti ispitivanje svjedoka/žrtava?

Da li je potrebno provesti pojedinačnu procjenu žrtava?

## PRIMJER 3.

Optužnim prijedlogom Općinskog državnog odvjetništva u V. od 9. siječnja 2017.okr. Ž. P. stavlja se na teret da je:

"dana 29. rujna 2016. oko 21.00 sati u V. u M. parku, došao do djeteta D. B. rođenog 29. rujna 1999. koji je sjedio na klupi s njegovom kćerkom, djetetom P. P. rođenom 7. lipnja 2001., te je zbog protivljenja njihovom druženju, D. B. udario šakom u lijevo oko, a potom svoju kćer P. P. granom po tijelu, vičući na njih i govoreći između ostalog. "Što radite to vas dvoje?"

Kako pravno kvalificirati prekršaj?

Kako ispitati žrtve/svjedoke?

## PRIMJER 4.

Optužnim prijedlogom Općinskog državnog odvjetništva u V. okr. M. J. stavlja se na teret da je:

"dana 8. kolovoza 2015. oko 19, 00 sati u G. u obiteljskoj kući na adresi B. R. 44 nezadovoljna ponašanjem djece Z. J. i G. J. fizički nasrnula na dijete Z. J. i G. J. na način da je svog sina Z. J. podigla u zrak i bacila na krevet, kojom prilikom je ovaj udario glavom o stranicu kreveta, uslijed čega mu je potekla krv iz nosa, a zatim fizički nasrnula na kćer G. J. i udarila je nogom u leđa,"

Kako pravno kvalificirati prekršaj?

Koja upozorenja dati svjedocima/žrtvama?

Kako provesti ispitivanje svjedoka/žrtava?

Da li je potrebno provesti pojedinačnu procjenu žrtava?

Prekršajni sud u V. Stalna služba u Ž. temeljem članka 182. točka 3. Prekršajnog zakona oslobodio je okr. M. J. od optužbe. Tijekom rasprave sud je ispitao okr. M. J. i proveo dokazni postupak čitanjem dokumentacije: izvatka iz prekršajne evidencije za okr. M. J., presude Općinskog suda u V. Stalna služba u Ž. broj P Ov…. od 23. listopada 2015. kojom je razveden brak između M. J. i Đ. J. a zajednička djeca A. J., G. J. i Z. J. se povjeravaju na odgoj i čuvanje majci M. J. i dok je Đ. J. kao otac obvezan doprinositi za uzdržavanje djece u mjesečnim iznosima od….i određeni susreti i druženja oca s djecom. Iz obrazloženja presude proizlazi zaključak suda da se majka djece Z. J. i G. J. nije nasilnički ponašala prema djeci jer su njoj djeca povjerena na odgoj i čuvanje.

Da li je sud u dokaznom postupku utvrdio sve činjenice relevantne za donošenje odluke?

Koje je sve dokaze u konkretnom slučaju trebao provesti?

Da li je državno odvjetništvo trebalo podnijeti žalbu i ako da zbog koje osnove/osnova?

Kako je trebao postupiti Visoki prekršajni sud Republike Hrvatske u slučaju da je državno odvjetništvo podnijelo žalbu?

# LITERATURA

1. Prekršajni zakon, "Narodne novine", broj 107/07, 39/13, 157/13, 110/15, 70/17
2. Zakon o kaznenom postupku, "Narodne novine", broj 152/08, 76/09, 80/11, 121/11-pročišćeni tekst, 91/12-Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14 i 70/17
3. Kazneni zakon, "Narodne novine", broj 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17
4. Zakon o sudovima za mladež, "Narodne novine", broj 84/11, 143/12, 148/13 i 56/1
5. Zakon o zaštiti od nasilja u obitelji, "Narodne novine", broj 70/17
6. Pravilnik o radu stručnih suradnika izvanpravne struke na poslovima delinkvencije mladih i kaznenopravne zaštite djece u državnim odvjetništvima i na sudovima, "Narodne novine", broj 22/13
7. Pravilnik o načinu provedbe pojedinačne procjene žrtve, "Narodne novine", broj 106/17
8. Konačni prijedlog Zakona o izmjenama i dopunama zakona o sudovima
9. Odluke i praksa prekršajnih sudova i Visokog prekršajnog suda Republike Hrvatske